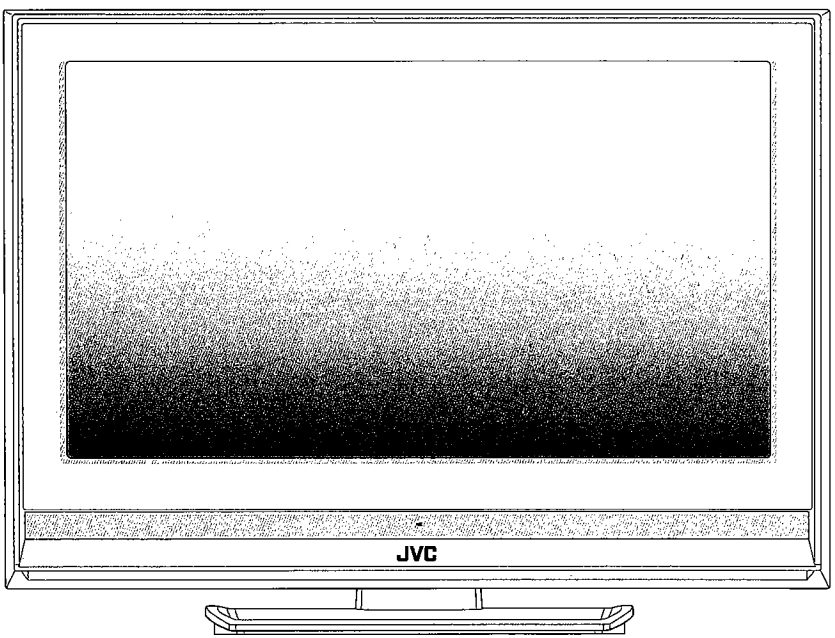
JVC

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
PORTUGUÊS

LT-37A80SU LT-37A80ZU
LT-32A80SU LT-32A80ZU
LT-26A80SU LT-26A80ZU

WIDE LCD PANEL TV
16:9 LCD TV
TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE
BREEDBEELD LCD TV
TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO
TV LCD WIDESCREEN
TELEVISOR COM ECRÃ PANORÂMICO DE CRISTAL LÍQUIDO

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES



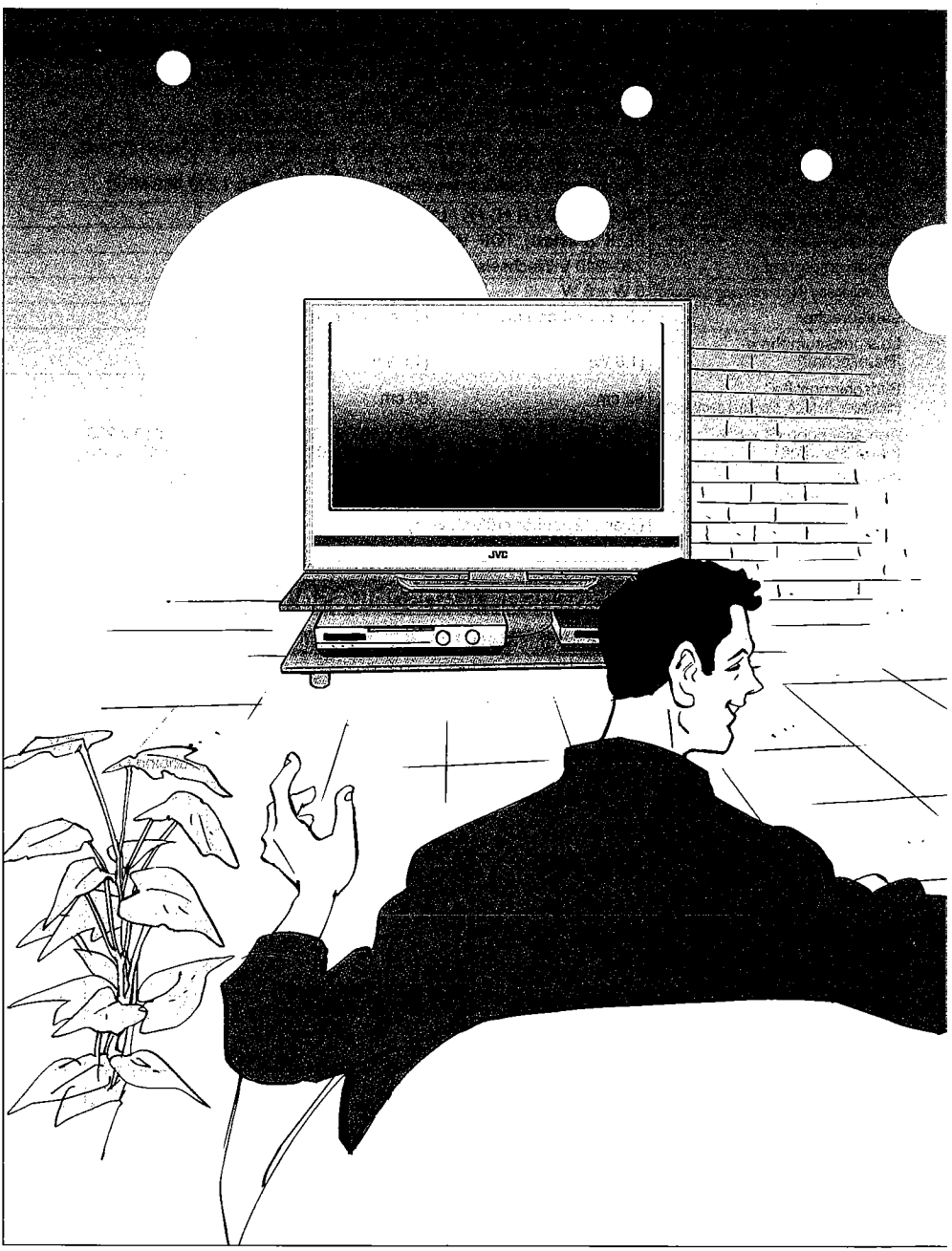
HD ready

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

T-V LINK

LCT2208-001A-U

Au-delà de l'image



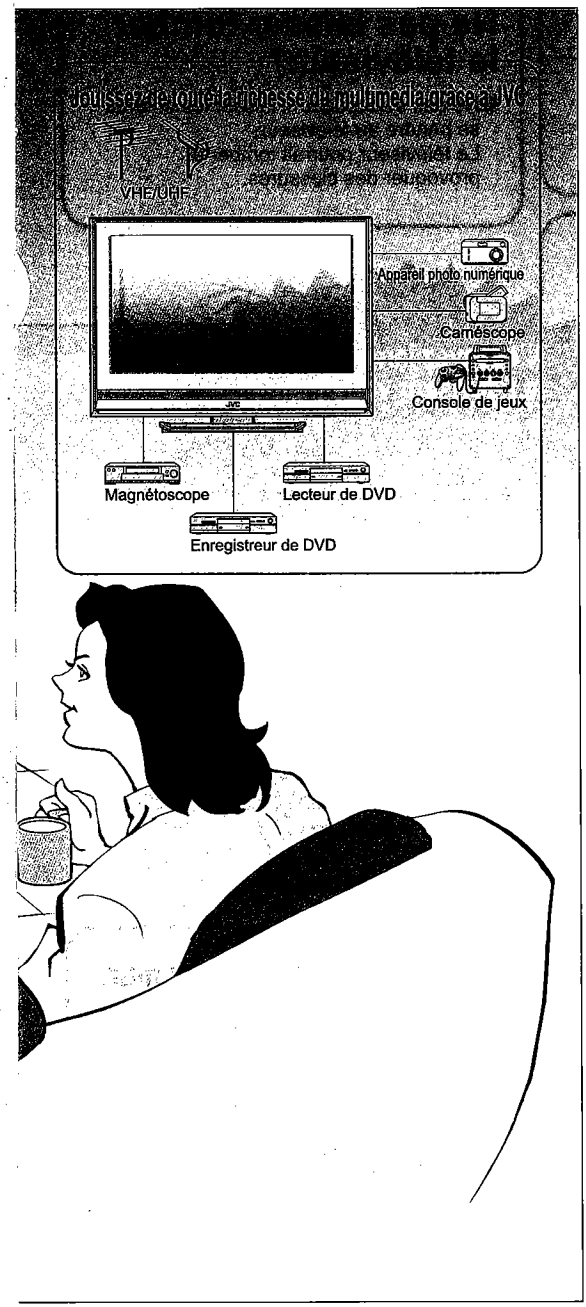


Table des matières

Avant toute chose !

- Avertissement 3

Mise en route

- Nomenclature des pièces 5
- Raccordements de base 7
- Réglages initiaux 9
- Modification des canaux 11
  - Enregistrement des canaux
- Raccordement d'appareils externes 13

Fonctionnement

- Votre nouveau téléviseur! 15
  - Téléviseur/télétexte/vidéo/etc.
- Télévision 17
- Télétexte 19
- Vidéos/DVD 21

Fonctions avancées

- Fonctions utiles 23
  - Définir l'heure à laquelle le téléviseur doit s'éteindre automatiquement
  - Empêcher les enfants de regarder certains canaux

Personnalisation

- Personnalisation du téléviseur 25
- Réglages avancés de l'image 27
  - Réduction du bruit / Image plus naturelle

En cas de problèmes...

- Guide de dépannage 29
- Informations techniques 32
- Liste "CH/CC" 33
- Spécifications 34

Avertissement

Veuillez respecter les instructions ci-dessous

Suivez les instructions du présent manuel pour le réglage du téléviseur!

- Raccorder à une prise secteur de 220-240V, 50Hz CA uniquement.

Ne pas laisser tomber le téléviseur!

- Ne pas s'accouder ni laisser les enfants se pendre au téléviseur. Le téléviseur pourrait tomber et provoquer des blessures.

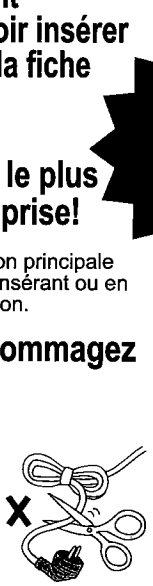
Laissez suffisamment d'espace pour pouvoir insérer et retirer facilement la fiche d'alimentation!

Placez le téléviseur le plus près possible de la prise!

- La mise sous et hors tension principale de ce téléviseur se fait en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation.

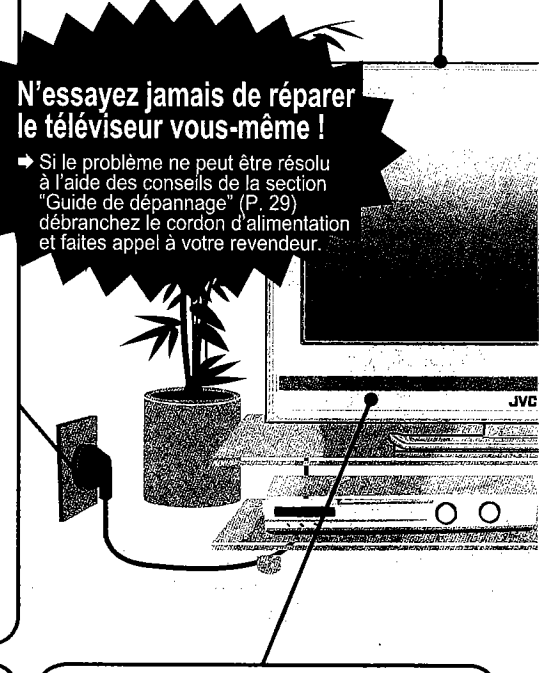
Ne coupez et n'endommagez jamais le cordon d'alimentation!

- Si la fiche d'alimentation n'est pas du bon type, ou si le cordon d'alimentation est trop court, utilisez un adaptateur ou un câble de rallonge adéquats. (Demandez conseil à votre revendeur.)



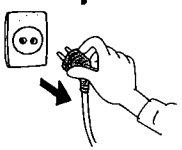
N'essayez jamais de réparer le téléviseur vous-même !

➡ Si le problème ne peut être résolu à l'aide des conseils de la section "Guide de dépannage" (P. 29) débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.



Débranchez le cordon d'alimentation si vous pensez ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours!

- Les boutons de mise sous tension de la télécommande et du téléviseur ne permettent pas d'éteindre complètement le téléviseur. (Prenez les dispositions adéquates pour les personnes alitées.)



Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural!

- Faites appel à un technicien qualifié.
- Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
- JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.

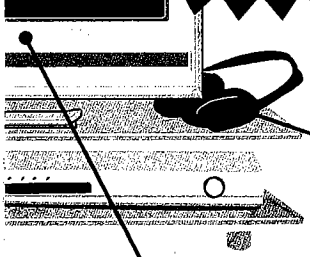
■ Pour de plus amples informations sur l'installation, l'utilisation et la sécurité ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Elimination du téléviseur !

- Suivez les instructions de la brochure "Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs" (P. ii à v).

Si le téléviseur est endommagé ou se comporte de manière étrange, cessez immédiatement de l'utiliser !

➡ Débranchez le cordon d'alimentation et faites appel à votre revendeur.

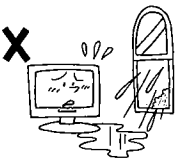


Ne placez jamais rien sur le téléviseur!

- Ne posez jamais de liquides, flammes nues, vêtements, papiers, etc. sur le téléviseur. Ce pourrait être cause d'incendie.

Maintenez le téléviseur à l'abri de la pluie et de l'humidité!

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'appareil.



N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures du coffret!

- Vous risqueriez de vous électrocuter. Soyez prudent lorsque des enfants sont à proximité.

N'utilisez jamais de casque à un volume élevé!

- Cela peut endommager votre ouïe.

Ne démontez jamais le panneau arrière!

- Vous risqueriez de vous électrocuter.

N'obstruez jamais les orifices de ventilation!

- Cela peut être cause de surchauffe ou d'incendie.

Manipulez l'écran à cristaux liquides avec soin!

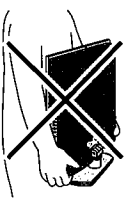
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage.

Veillez à ne pas rayer l'écran en manipulant le téléviseur !

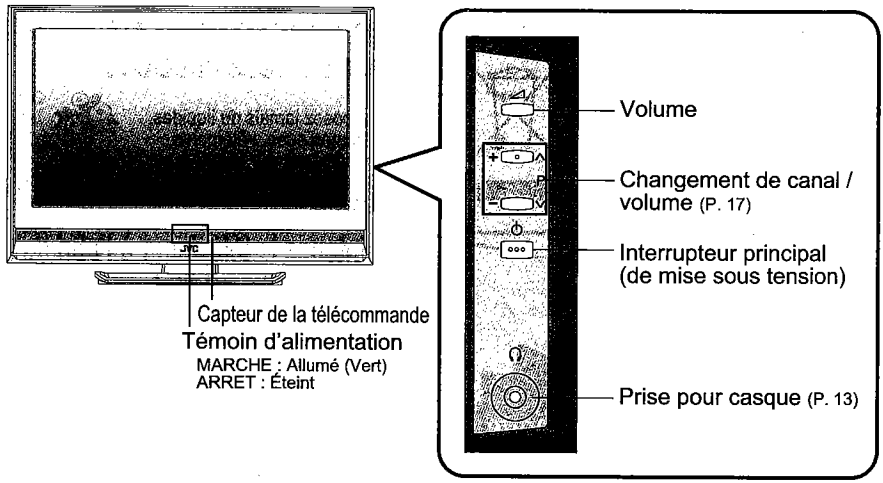
- Ne touchez pas l'écran pendant le transport du téléviseur.

Ne portez pas le téléviseur à vous seul!

- Afin d'éviter tout accident, le téléviseur doit être porté par deux personnes ou plus.



Nomenclature des pièces


Capteur de la télécommande
Témoin d'alimentation
MARCHE : Allumé (Vert)
ARRET : Éteint
Volume
Changement de canal / volume (P. 17)
Interrupteur principal (de mise sous tension)
Prise pour casque (P. 13)

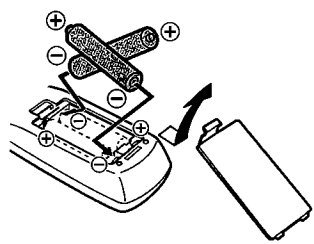
Vérification des accessoires

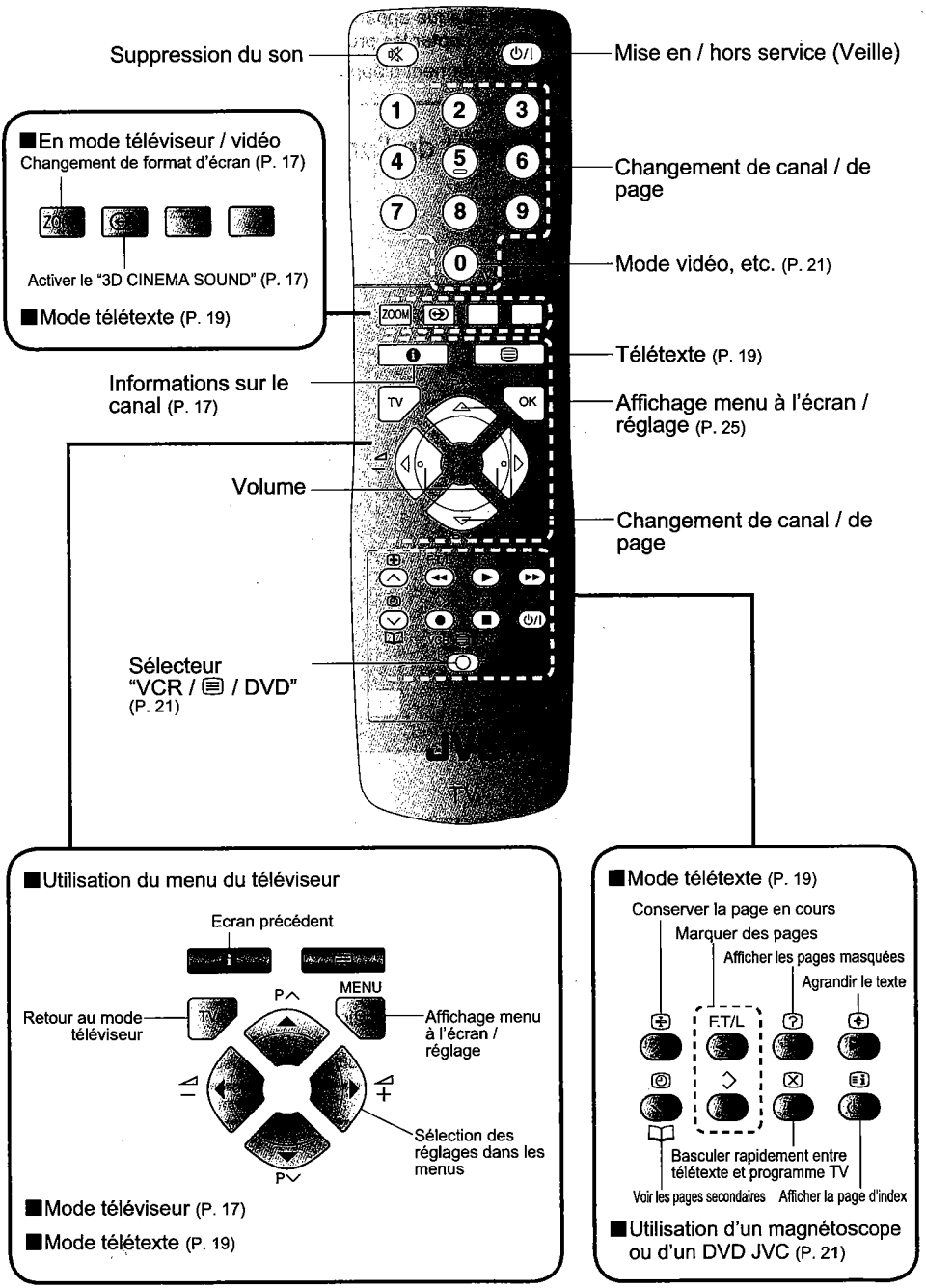
Télécommande (RM-C1508)

Piles "AA/R6"
Pour vérifier le bon fonctionnement du téléviseur

Insérez les piles

Utilisez deux piles sèches "AA/R6". Insérez les piles par l'extrémité ⊖, en veillant à respecter les polarités ⊕ et ⊖ .



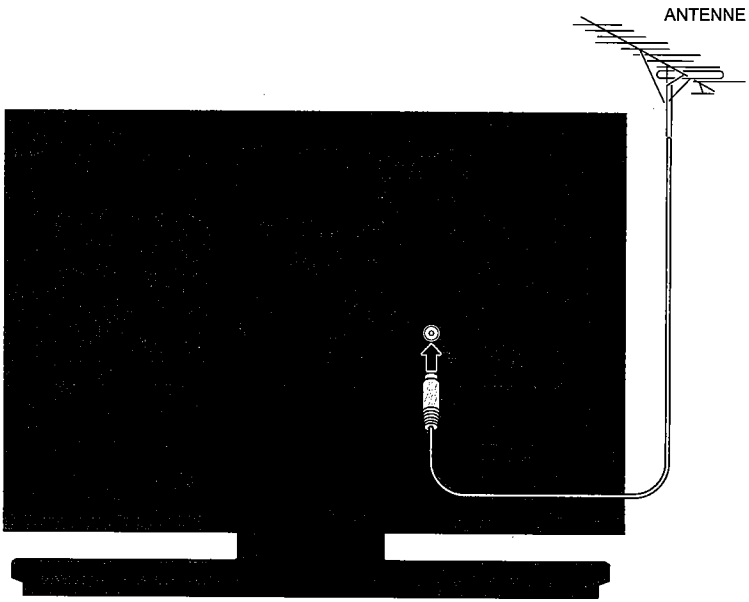

Suppression du son
Mise en / hors service (Veille)
■En mode téléviseur / vidéo
Changement de format d'écran (P. 17)
Activer le "3D CINEMA SOUND" (P. 17)
■Mode télétexte (P. 19)
Changement de canal / de page
Mode vidéo, etc. (P. 21)
Télétexte (P. 19)
Informations sur le canal (P. 17)
Affichage menu à l'écran / réglage (P. 25)
Volume
Changement de canal / de page
Sélecteur "VCR / ▤ / DVD" (P. 21)
■Utilisation du menu du téléviseur
Ecran précédent
Retour au mode téléviseur
Affichage menu à l'écran / réglage
Sélection des réglages dans les menus
■Mode téléviseur (P. 17)
■Mode télétexte (P. 19)
■Mode télétexte (P. 19)
Conserver la page en cours
Marquer des pages
Afficher les pages masquées
Agrandir le texte
Basculer rapidement entre télétexte et programme TV
Voir les pages secondaires
Afficher la page d'index
■Utilisation d'un magnétoscope ou d'un DVD JVC (P. 21)

Raccordements de base

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages.
Il est nécessaire de raccorder une antenne pour capter les programmes TV.

■Raccordement à d'autres appareils ➡ "Raccordement d'appareils externes" (P. 13)

Raccordement de l'antenne



● Après avoir effectué toutes les connexions, raccordez la prise au secteur.

Précautions avant utilisation

■Raccordement au secteur

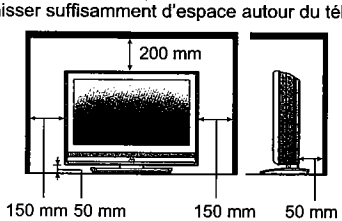
● Raccordez le cordon d'alimentation à une prise secteur de 220-240V, 50 Hz CA uniquement.

■Pour fixer le téléviseur au mur, utilisez le support optionnel de montage JVC mural

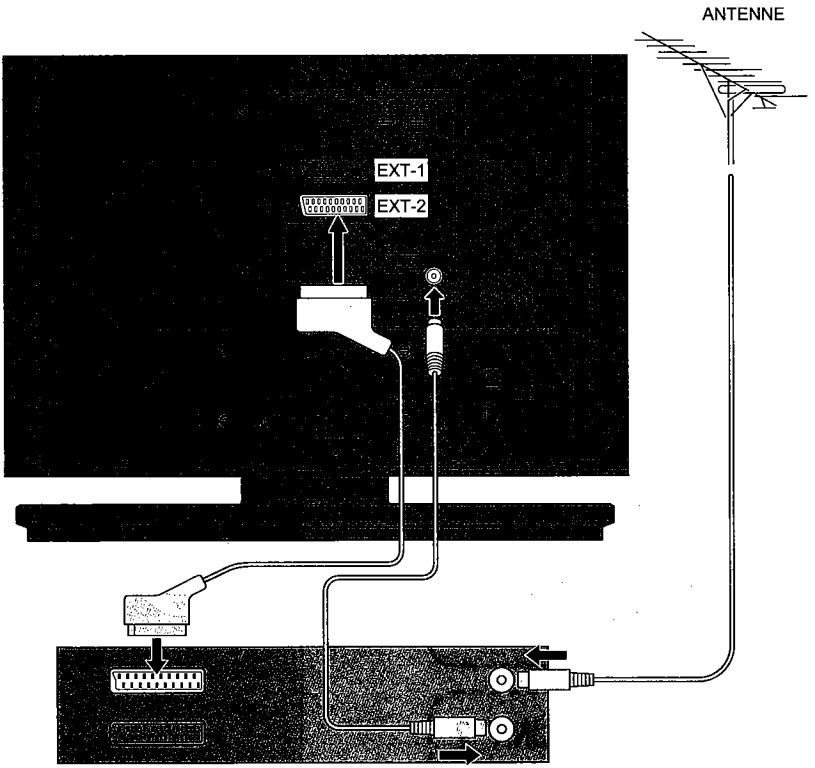
● Faites appel à un technicien qualifié.
● Reportez-vous aux procédures de montage décrites dans le manuel fourni.
● JVC décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un montage incorrect.
● Montage 200mm × 200mm conforme aux normes VESA.

■Installation

● Pour éviter tout risque de surchauffe, veillez à laisser suffisamment d'espace autour du téléviseur.



Raccordement d'un magnétoscope / graveur de DVD

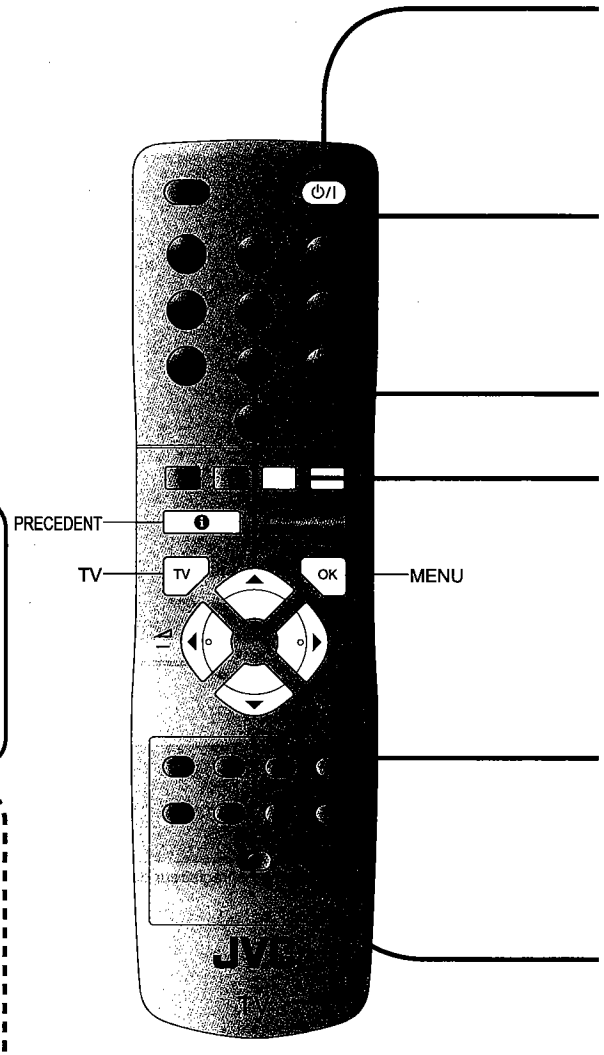


Magnétoscope / enregistreur de DVD

- Après avoir effectué toutes les connexions, raccordez la prise au secteur.
- Branchez un appareil compatible "T-V LINK" sur "EXT-2".
- "T-V LINK" ➡ "Qu'est-ce que "T-V LINK"?" (P. 9)

Réglages initiaux

Choisissez la langue du menu, l'emplacement d'installation et enregistrez automatiquement les canaux.
Vous pourrez modifier le réglage de ces canaux par la suite dans "Modification des canaux" (P. 11).
(Les informations de canal du téléviseur peuvent être envoyées vers un appareil d'enregistrement raccordé compatible "T-V LINK".)



■Ecran précédent ➡

■Quitter ➡

■Si le logo "JVC" n'apparaît pas ou si vous souhaitez apporter des modifications par la suite
➡ "LANGAGE" et "AUTO" (P. 26)

Qu'est-ce que "T-V LINK" ?

Le raccordement du téléviseur à un appareil compatible "T-V LINK" permet :

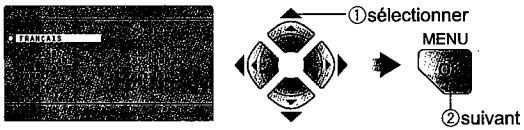
- D'enregistrer immédiatement sur l'appareil les canaux définis sur le téléviseur.
- D'utiliser la fonction "ENREGISTREMENT DIRECT".
➡ "Informations techniques" (P. 32)

■Variantes "T-V LINK"
"T-V LINK" (JVC) "Q-LINK" (Panasonic)
"Megalogic" (Grundig) "Data Logic" (Metz)
"SMARTLINK" (Sony) "Easy Link" (Philips)

1 Début

- Ne s'affiche que lors de la première mise sous tension.
- Il est également possible d'utiliser le bouton de mise sous tension de l'appareil.

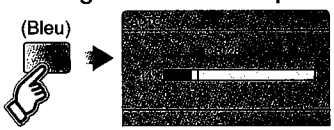
2 Sélectionnez une langue



3 Sélectionnez le pays d'installation

- Pour la page suivante ➡ (Jaune)

4 Enregistrez automatiquement les canaux



5 Contrôlez les canaux enregistrés

■Modification des canaux

➡ ❹ dans "Modification des canaux" (P. 11)

■Confirmation

6 Fin

■Utilisation de "T-V LINK"

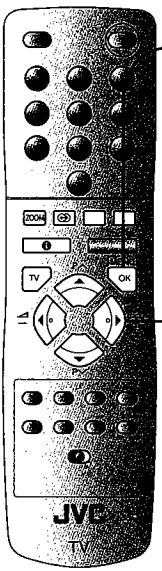
- Si le message "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche :
  - ➡ Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"?
  - ➡ L'appareil est-il allumé?

■Sans utilisation de "T-V LINK"

Modification des canaux

Modifiez les canaux enregistrés à l'aide de la fonction "AUTO" dans les "Réglages initiaux" (P. 9).

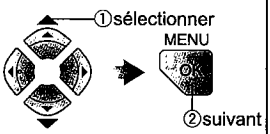
Si vous venez directement des "Réglages initiaux" (P. 9), passez au point ❹.



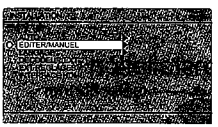
1 Affichez le menu

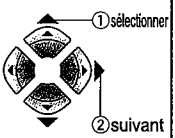
MENU

2 Sélectionnez "INSTALLATION"

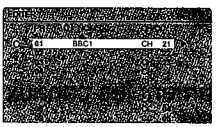


3 Sélectionnez "EDITER/MANUEL"





4 Sélectionnez une ligne



■Ecran précédent

5 Editer

■Sortie

6 Confirmez les réglages

MENU

7 Fin

● Si le message "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche :
➡ Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"?
➡ L'appareil est-il allumé?
● "T-V LINK" ➡ (P. 9)

■Utilisation de "T-V LINK"

MENU

■Sans utilisation de "T-V LINK"

Déplacer un canal
DEPLACER

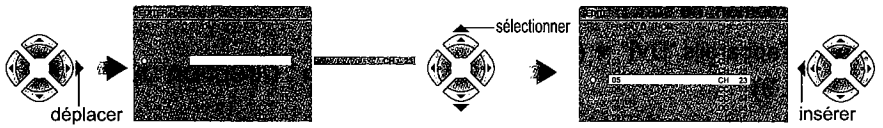
Modifier le nom d'un canal
NOMS

Insérer un canal
INSERER

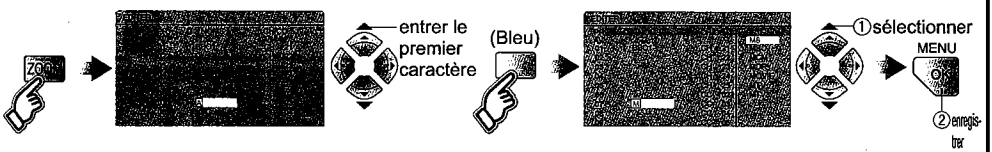
Effacer un canal
EFFACER

Enregistrer un nouveau canal
MANUEL

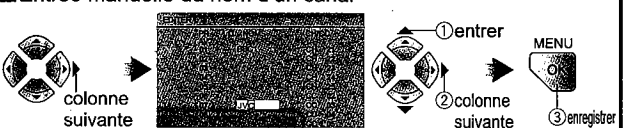
①Début ②Sélectionner une destination ③Fin



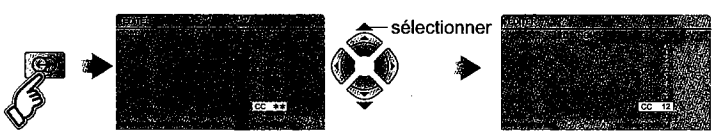
①Début ②Entrer le nom d'un canal ■Sélection d'un nom prédéfini dans la "LISTE NOMS"



■Entrée manuelle du nom d'un canal



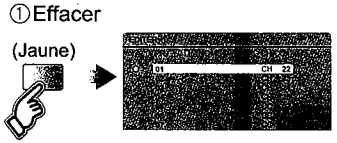
①Début ②Sélectionner un "CH/CC" ③Entrer un numéro



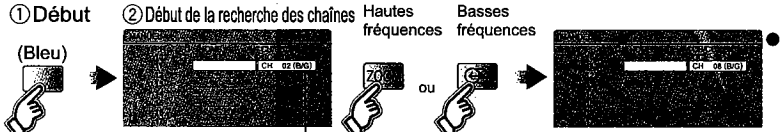
● Réception du signal de radiodiffusion.

● Liste "CH/CC" ➡ (P. 33)

①Effacer



①Début ②Début de la recherche des chaînes Hautes fréquences Basses fréquences



● Si nécessaire appuyez sur ▶ pour changer de système de radiodiffusion.
➡ "Systèmes de radiodiffusion compatibles" (P. 32)

● La recherche automatique commence et la fréquence la plus proche est importée.
➡ Répéter les étapes précédentes jusqu'à affichage du canal souhaité.

■Réglage

● Réglage fin de l'image ➡ (Jaune) (Bleu)

● Réglage fin du son ➡ sélectionner un système

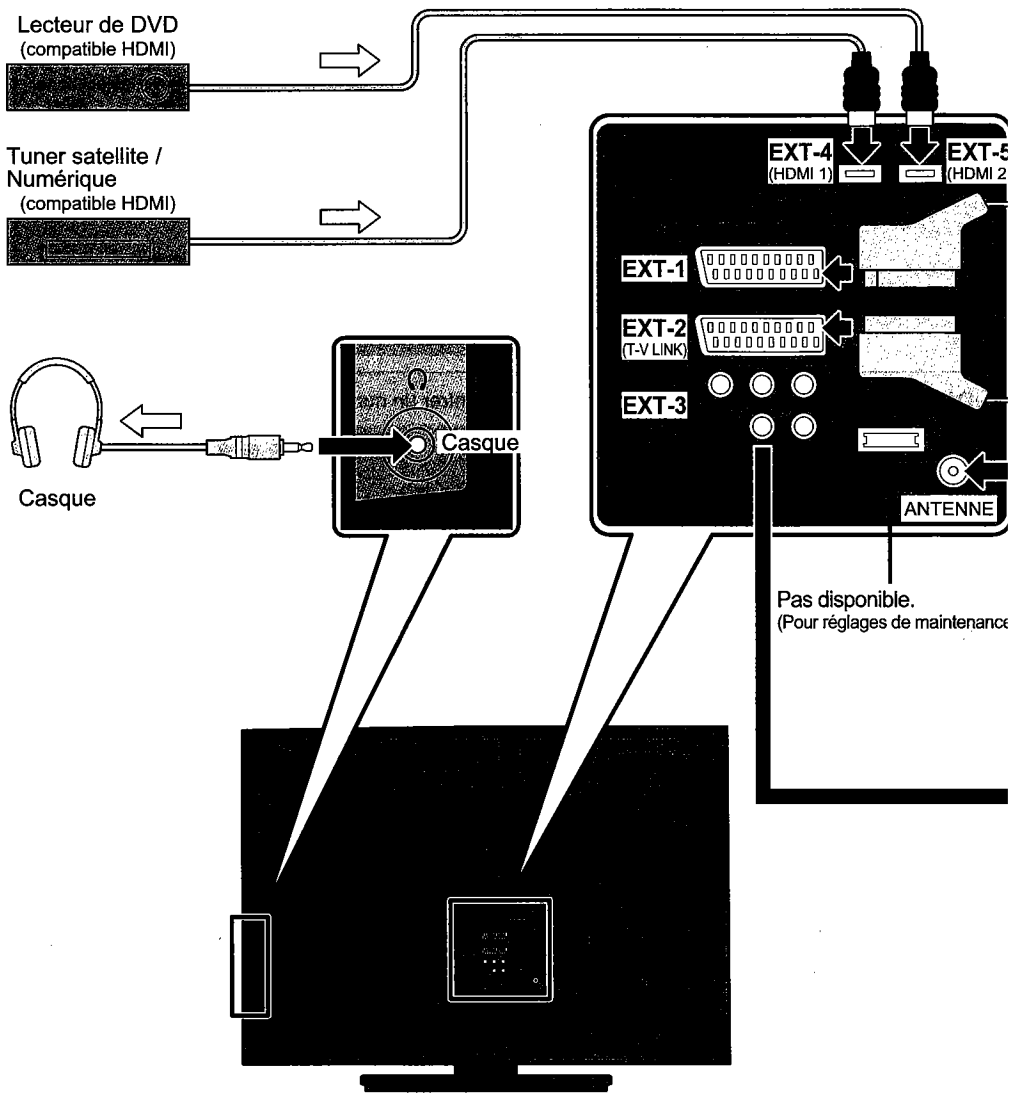
③Enregistrer

Raccordement d'appareils externes

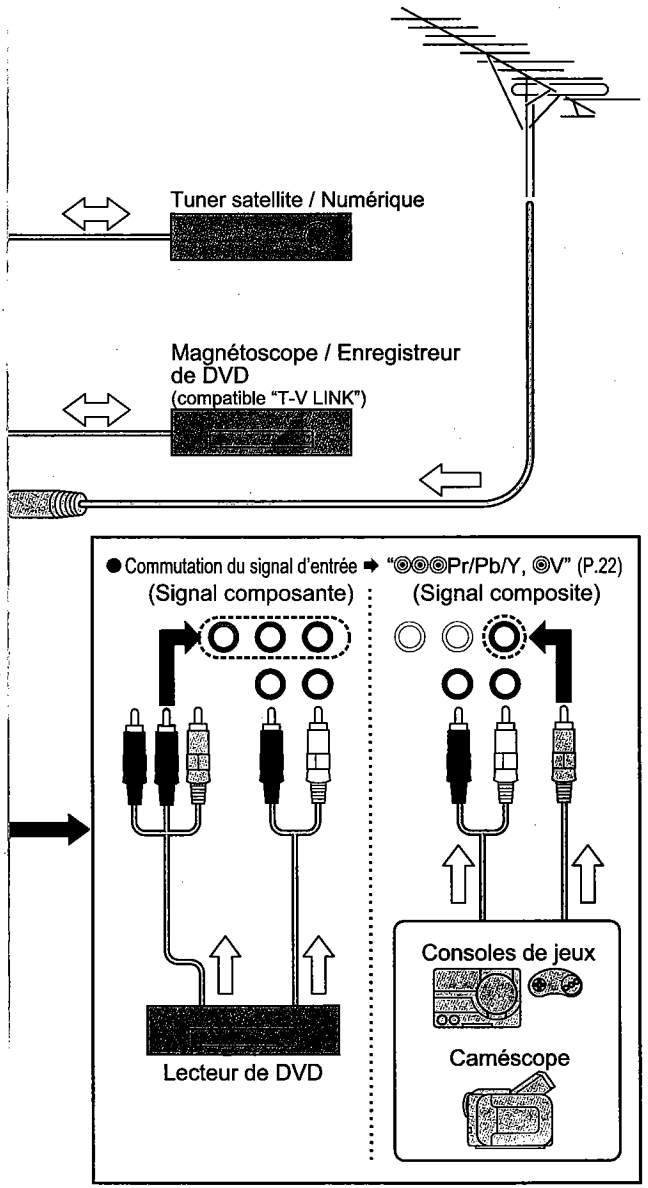
Vous pouvez raccorder de nombreux appareils au panneau arrière du téléviseur.
Veuillez lire le mode d'emploi de chaque appareil avant de procéder aux réglages.
(Les câbles de raccordement ne sont pas fournis avec ce téléviseur.)

■ Raccordement d'appareils "DVI" ➡ (P. 32)
■ "T-V LINK" ➡ (P. 9)

⇨ : direction du signal



Magnétoscope / DVD / autres appareils



EXT-1 Mode vidéo

Sortie ⬆	Entrée ⬇
· Signal composite · Son G / D	· Signal composite / RVB · Son G / D

EXT-2 Copie de séquences vidéo à l'aide de "T-V LINK"

Sortie ⬆	Entrée ⬇
· Signal composite · Son G / D	· Signal composite / RVB / S-VIDEO · Son G / D
· T-V LINK	

- Utilisation de S-VIDEO ➡ "S-IN" (P. 22)
- Sélection des sources de copie ➡ "COPIE" (P. 22)
- Raccordement d'un décodeur ➡ "DÉCODEUR (EXT-2)" (P. 26)

EXT-3 Mode DVD

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· Signal composite / Signal composante (P. 34) · Son G / D

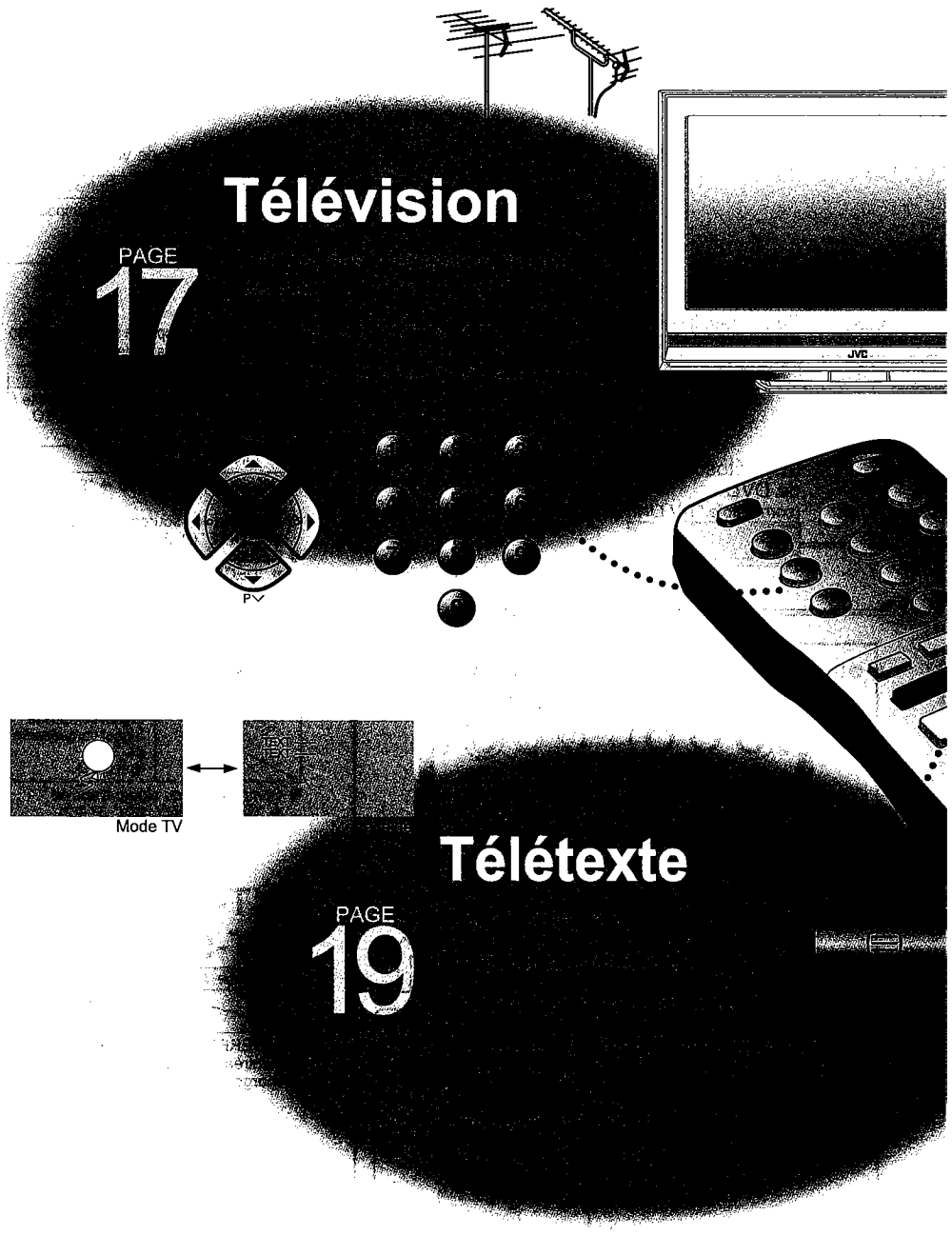
- Commutation du signal d'entrée ➡ "◎◎◎Pr/Pb/Y, ◎V" (P. 22)

EXT-4 EXT-5 Raccordement d'appareils HDMI

Sortie ⬆	Entrée ⬇
	· Signal HDMI (P. 34)

- "INTERFACE HDMI" ➡ (P. 26)
- L'entrée EXT-5 ne prend pas en charge le son analogique.

Votre nouveau téléviseur!



PAGE 21

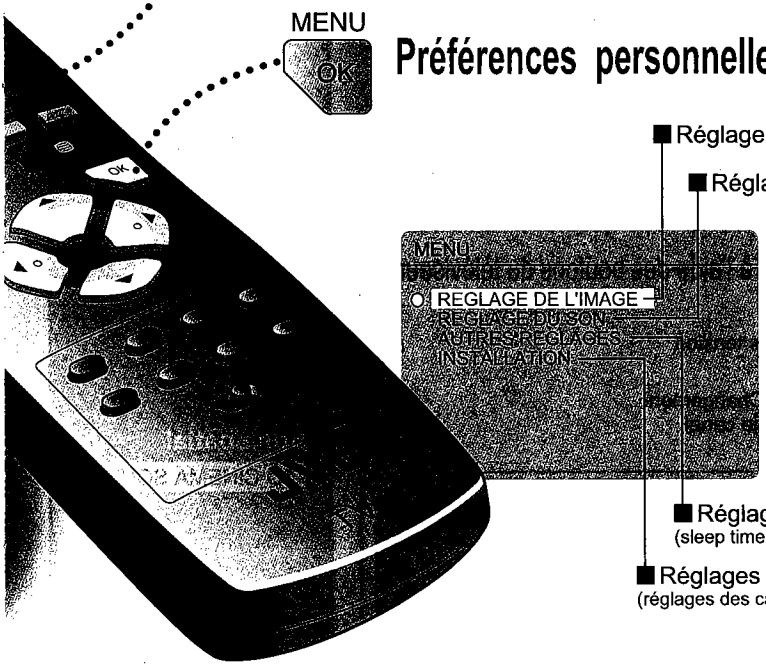
Vidéos/DVD

MENU

OK

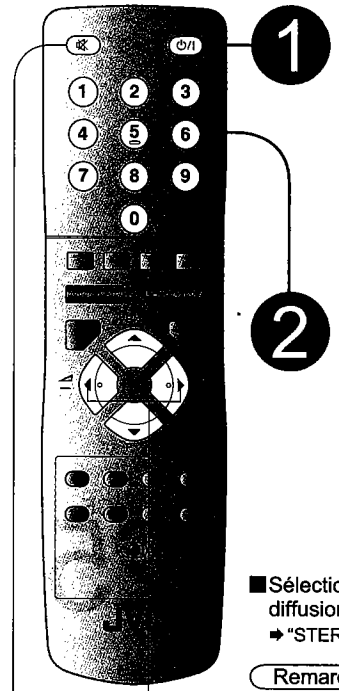
Préférences personnelles

PAGE 25



- Réglage de l'image
- Réglage du son
- Réglages avancés (sleep timer / verrouillage, etc.)
- Réglages de base (réglages des canaux, etc.)

Télévision



1 Mise en service à partir du mode de veille

La luminosité du témoin d'alimentation du téléviseur diminue légèrement.

● Appuyez une deuxième fois pour éteindre l'écran et placer le téléviseur en mode de veille.

■Mise sous tension

➡ "Opérations de base à l'aide des boutons du téléviseur"

2 Sélectionnez un canal

Par ex.

1 : ● ➡ MENU

15 : ● ➡ ● ●

■Sélectionnez le canal précédent ou suivant

précédente

suivante

■Sélection des modes stéréo / mono / diffusion bilingue

➡ "STEREO / I·II" (P. 26)

Remarque

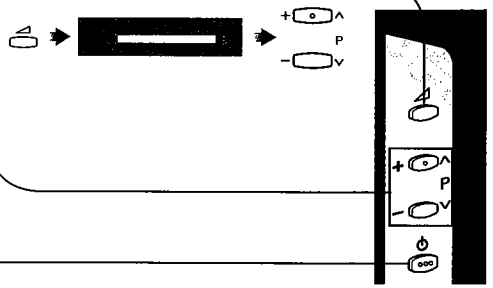
● Pour éteindre complètement le téléviseur, débranchez la fiche d'alimentation.

Opérations de base à l'aide des boutons du téléviseur

1 Mise sous tension

2 Changement de canal

■Volume



Affichage de l'heure

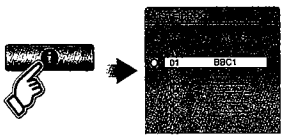
INFORMATION

Modifier le format d'écran

ZOOM

Son spatial

3D CINEMA SOUND



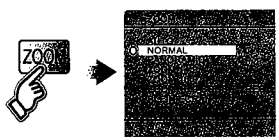
"LISTE PROG." → 1 BBC1 → 12 : 00 Heure (après affichage du télétexte)

- Les canaux enregistrés lors des "Réglages initiaux" s'affichent ici.

(Pas d'indication)

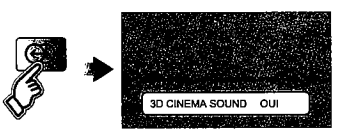
■Sélectionner une page ➡ sélectionner

■Sélectionner et visualiser un canal ➡ ①sélectionner ➡ MENU ②visualiser



①sélectionner MENU ②enregistrer

- Utilisation de la fonction "AUTO" ➡"Fonction "AUTO" en mode "ZOOM"" (P. 32)
- Lorsque le signal reçu est 720p (750p) ou 1080i (1125i), il est affiché en mode "PLEIN ECRAN". Le menu Zoom n'est pas affiché.



OUI : Active le "3D CINEMA SOUND"

NON : Désactive le "3D CINEMA SOUND"

■Réglage de l'effet spatial

➡ "MENU" ➡ "REGLAGE DU SON" ➡ "3D CINEMA SOUND"

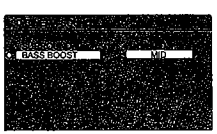
①sélectionner "SURROUND" MENU ②sélectionner ③enregistrer

niveau

BAS	MID	HAUT

■Renforcement des graves

➡ "MENU" ➡ "REGLAGE DU SON" ➡ "3D CINEMA SOUND"



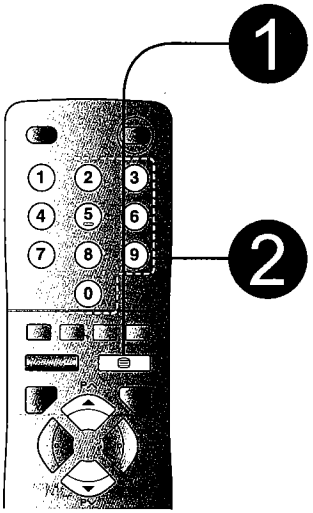
①sélectionner "BASS BOOST" MENU ②sélectionner ③enregistrer

niveau

BAS	MID	HAUT

- Le "3D CINEMA SOUND" ne fonctionne pas avec le casque.

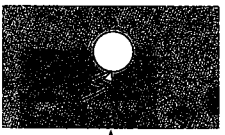
Télétexte



1

● Vérifiez que le mode est réglé sur ▤.

Mode téléviseur



TEXTE

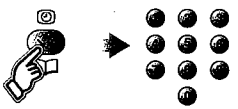
2 Saisir un numéro de page de télétexte

■Sélection de la page précédente ou suivante

Voir les pages secondaires

Page secondaire

Afficher les pages secondaires



■Sélection de la page précédente ou suivante

■Libérer ➡ Appuyez une nouvelle fois sur " "

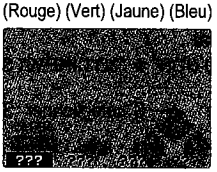
Marquer votre page favorite

MODE LISTE

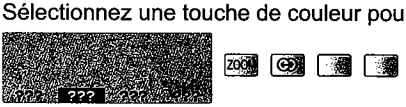
1 Affichez la liste de vos pages favorites

F.T/L

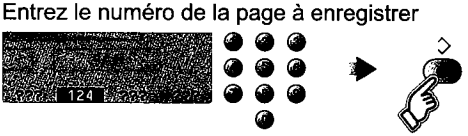
(Rouge) (Vert) (Jaune) (Bleu)



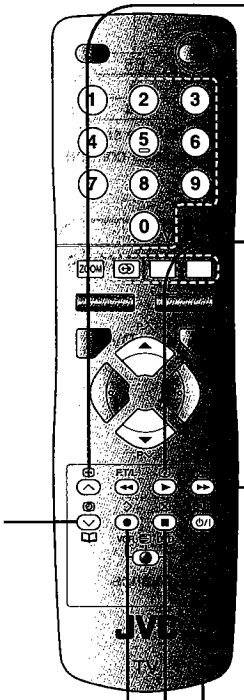
2 Sélectionnez une touche de couleur pour enregistrer votre page



3 Entrez le numéro de la page à enregistrer



■Rappeler votre page favorite ➡ Appuyez sur la touche de couleur comme à l'étape 2



Conserver la page en cours

CONSERVER

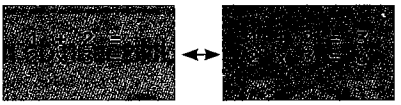
Conserver la page en cours

■Libérer ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "⊕"

Afficher les pages masquées

AFFICHER

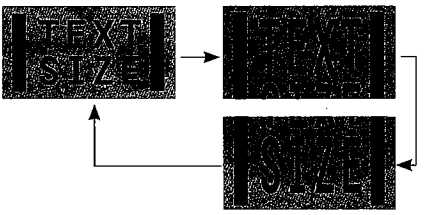
Afficher les informations masquées (réponses à des questionnaires, etc.)



Agrandir le texte

TAILLE

Doubler la taille du texte affiché



Afficher la page d'index

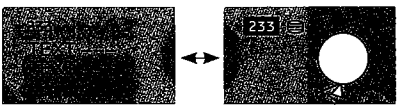
INDEX

Revient à la page "100" ou à une page précédemment définie

Passer rapidement du mode télétexte au mode TV

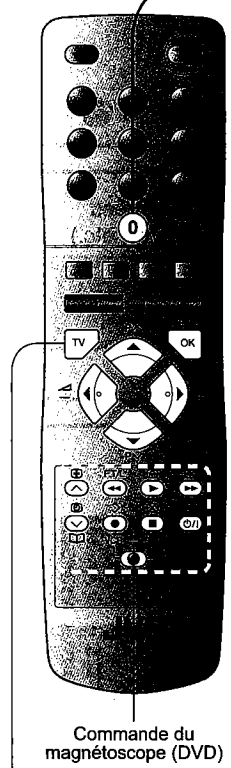
ANNULE

Laisser la page en cours ouverte lorsque vous passez en mode TV



● Utile pendant la recherche d'une page.

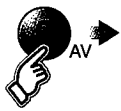
Vidéos/DVD



Commande du magnétoscope (DVD)

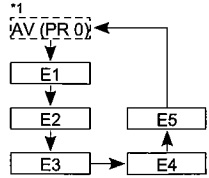
■Mode TV

1 Sélectionnez la source vidéo



Par ex. pour EXT-1

*1

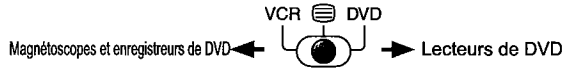


*1: Ne s'affiche que si AV a été enregistré comme canal.

2 Allumez l'appareil connecté et lisez la vidéo

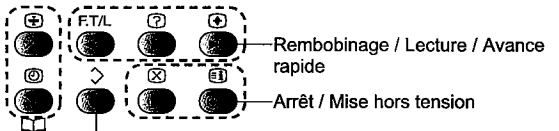
Utilisation de magnétoscopes JVC et d'autres appareils

1



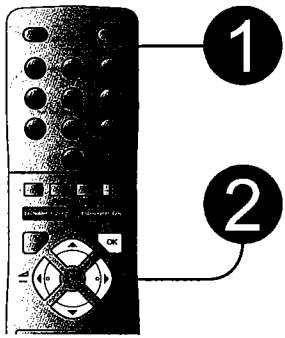
2 Allumez l'appareil

3 Sélectionnez un canal (mode magnétoscope)


F.T/L
Rembobinage / Lecture / Avance rapide
Arrêt / Mise hors tension
Enregistrer / Afficher le menu principal du DVD
Sélectionnez un chapitre (mode DVD)

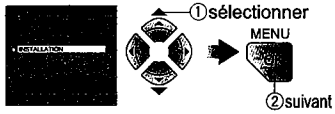
● Certains modèles d'appareils JVC ne peuvent pas être commandés par cette commande à distance.

Fonctions avancées



1 Affichez le menu

2 Sélectionnez "INSTALLATION"



Sélectionnez "EXT REGLAGES"

Sélectionner l'entrée S-VIDEO

S-IN

①Sélectionner "EXT-2"

②Enregistrez le mode S-VIDEO

● L'affichage de sélection de l'appareil passe de "E2" à "S2".

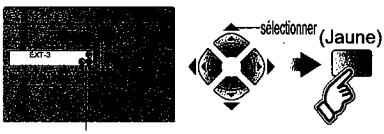
■Annuler le mode ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "(Jaune)" dans ②

Commutation entre l'entrée composantes et l'entrée composite

◎◎◎Pr/Pb/Y

◎V

①Sélectionner "EXT-3"



②Choisir l'entrée composantes

■Retour à l'entrée composite ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "(Jaune)" dans ②

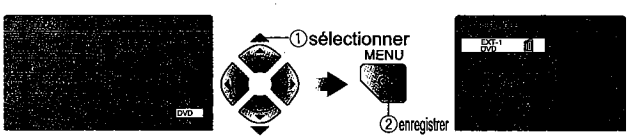
Changer le nom des appareils raccordés

LISTE NOMS

①Sélectionner l'"EXT" à nommer

②Afficher la liste des noms

③Sélectionner un nom dans la liste



■Supprimer le nom ➡ Sélectionner l'espace vide dans ③

Programmer la copie sur "EXT-2"

COPIE

①Sélectionner la flèche

②Sélectionner la source de copie

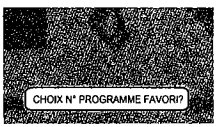
Fonctions utiles

Enregistrer un canal sous une touche

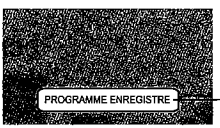
CANAL FAVORI

Lorsque le canal est affiché

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes

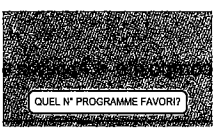


Appuyez sur le numéro pour l'enregistrer

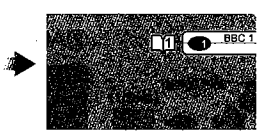


Disparaît après quelques secondes

■Rappeler un canal favori



Appuyez sur le numéro correspondant



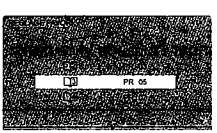
● Les personnalisations (P. 26) de l'image d'un canal favori sont enregistrées également.

■Contrôle des canaux favoris

➡ Appuyez sur "[illegible]" et vérifiez qu'un 🕮 s'affiche à côté des canaux que vous avez enregistrés.

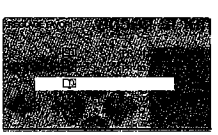
■Supprimer un canal favori

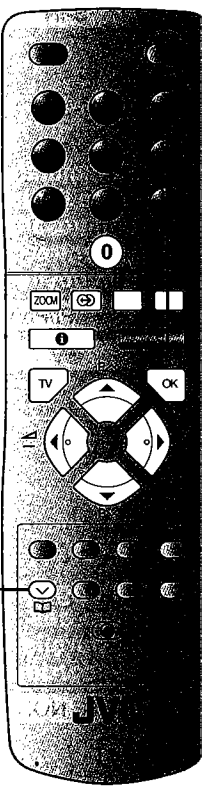
➡ "MENU" ➡ "AUTRES RÉGLAGES" ➡ "REGLAGE FAVORI"



sélectionner

effacer (Bleu)



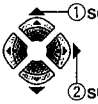


Définir l'heure à laquelle le téléviseur doit s'éteindre automatiquement

SLEEP TIMER

1 Affichage du menu "AUTRES REGLAGES"
➡ "Personnalisation du téléviseur" (P. 25)

2



3

4

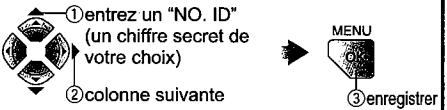
■Annuler ➡ Fixez le délai à "0" à l'étape 2
■Durée restante ➡ Vous pouvez vérifier la durée restante à l'étape 2, en répétant ce processus.

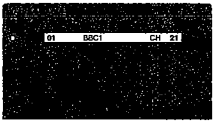
Empêcher les enfants de regarder certains canaux

VERROUILLAGE

1 Affichage du menu "AUTRES REGLAGES"
➡ "Personnalisation du téléviseur" (P. 25)

2

3


4 

5

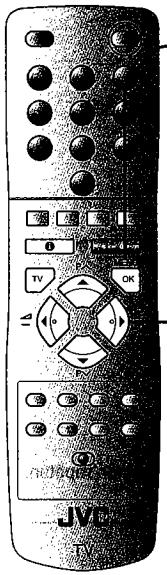
■Verrouiller d'autres canaux
➡ Répétez les étapes 4 et 5

6

■Libérer un canal ➡ Appuyez une nouvelle fois sur "(Bleu)" à l'étape 4

■Regarder un canal verrouillé ➡ Utilisez les touches numérotées pour introduire le numéro de canal. Lorsque 🔒 s'affiche, appuyez sur "[illegible]" et entrez votre "NO. ID". (Si vous avez oublié votre "NO. ID", contrôlez-le à l'étape 2.)

Personnalisation du téléviseur



1 Affichez le menu

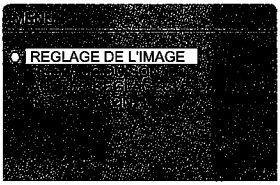
MENU

2 Sélectionnez un menu

①sélectionner

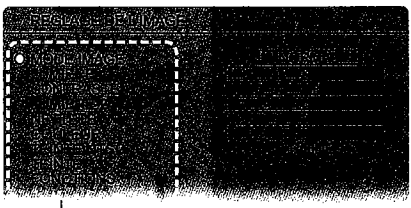
MENU

②suivant



3 Sélectionnez un élément

sélectionner



Eléments

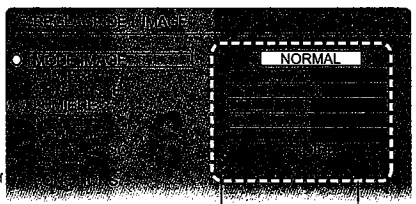
■Ecran précédent

4 Réglez / Configurez

①régler / sélectionner

MENU

②enregistrer



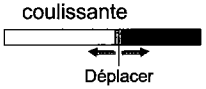
Sous-menu

Réglages / Configurations

■Sortie

● Le menu disparaît après une minute d'inactivité.

■Réglage à l'aide de la barre coulissante



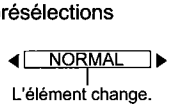
Déplacer

①régler

MENU

②enregistrer

■Sélection de présélections



L'élément change.

①sélectionner

MENU

②enregistrer

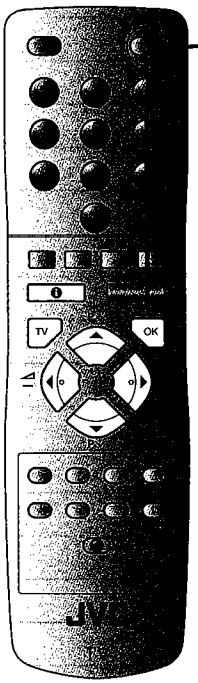
● Certains éléments ont un sous-menu.

Menu	Elément	Réglages / Configurations
REGLAGE DE L'IMAGE	MODE IMAGE	Mode image (LUMINEUX / NORMAL / DOUX)
	LUMIERE-1	Luminosité du contre-jour (Moins ⇔ Plus)
	CONTRASTE	Contraste (Moins ⇔ Plus)
	LUMIERE-2	Luminosité (Moins ⇔ Plus)
	NETTETE	Netteté (Moins ⇔ Plus)
	COULEUR	Couleur (Moins ⇔ Plus)
	TEINTE NTSC (NTSC uniquement)	Teinte (Rouge ⇔ Vert)
	TEINTE	Teinte (CHAUDE / NORMALE / FROIDE)
	FONCTIONS	Réglages fins de l'image (P. 27)
REGLAGE DU SON	STEREO / Ⅰ · Ⅱ	Mode / Langage (○ : MONO / ○○ : STEREO / Ⅰ : SUB1 / Ⅱ : SUB2)
	GRAVES	Graves (Moins ⇔ Plus)
	AIGUS	Aigus (Moins ⇔ Plus)
	BALANCE	Balance des haut-parleurs (Gauche Plus ⇔ Droit Plus)
	HYPER SOUND	Effet spatial (OUI / NON)
	3D CINEMA SOUND	Réglages fins du son (P. 18)
AUTRES REGLAGES	SLEEP TIMER	Horloge de temporisation pour éteindre le téléviseur (P. 24)
	VERROUILLAGE	Pour empêcher les enfants de regarder certains canaux (P. 24)
	FOND BLEU	Affichage d'un écran bleu et coupure du son lorsque le signal est faible ou absent (OUI / NON)
	REGLAGE FAVORI	Effacer les réglages favoris des canaux (P. 23)
	PERSONNALISATION	Format d'affichage du numéro de canal (MODELE A / MODELE B)
INSTALLATION	AUTO	Sélectionner le pays d'installation, enregistrer automatiquement les canaux (P. 10, ❸)
	EDITER/MANUEL	Modifier les canaux enregistrés ou en ajouter (P. 11)
	LANGAGE	Sélectionner la langue des menus à l'écran (P. 10, ❷)
	DECODEUR (EXT-2)	Pour connexion à un magnétoscope avec "T-V LINK" (OUI / NON)
	EXT REGLAGES	Pour utilisation avec magnétoscopes et autres appareils (P. 22)
	INTERFACE HDMI	HDMI 1 (EXT-4) : RÉSOLUTION (1 / 2 / AUTO), AUDIO (NUMERIQUE / ANALOGIQUE / AUTO) HDMI 2 (EXT-5) : RÉSOLUTION (1 / 2 / AUTO)

● Autres paramètres · Modifier le format d'écran ➡ "ZOOM" (P. 17)
· Activer le son "3D Cinema Sound" ➡ "3D CINEMA SOUND" (P. 17)

Réglages avancés de l'image

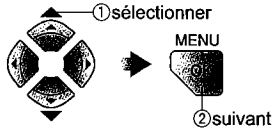
Par défaut, le téléviseur se règle automatiquement pour donner la meilleure image.



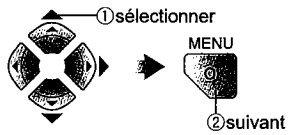
1 Affichez le menu

MENU

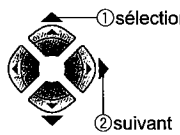
2 Sélectionnez "REGLAGE DE L'IMAGE"



3 Sélectionnez "FONCTIONS"



4 Sélectionnez un élément



Par ex. "REDUC. BRUIT NUM."

■Ecran précédent

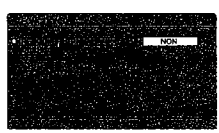
➡

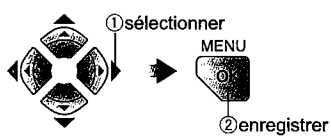
■Sortie

➡

● Le menu disparaît après une minute d'inactivité.

5 Modifiez les paramètres





Par ex. "REDUC. BRUIT NUM."

6 Fin

MENU

Réduire le bruit

REDUC. BRUIT NUM.

NON : La fonction est désactivée

OUI : Lorsque du bruit apparaît

Pour des contours naturels

DigiPure

NON : La fonction est désactivée

OUI : Lorsque la netteté de l'image diminue

Pour un meilleur affichage des films au format cinéma

EFFET CINEMA

NON : La fonction est désactivée

OUI : La fonction est toujours active

AUTO : Réglage automatique

En l'absence de couleurs

SYSTEME COULEUR

Sélectionnez le système de couleurs

PAL : Europe de l'Ouest

SECAM : Europe de l'Est / France

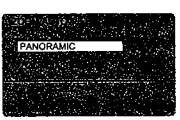
NTSC 3.58 : USA 3,58 MHz

NTSC 4.43 : USA 4,43 MHz

AUTO : En mode vidéo, etc.

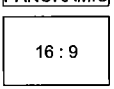
Régler un format d'image par défaut

ZOOM AUTO 4:3

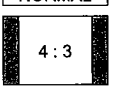


Sélectionner un format d'image par défaut pour Auto dans " ZOOM " (P.17)

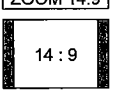
PANORAMIC



NORMAL

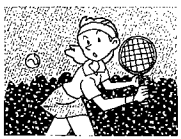


ZOOM 14:9



Guide de dépannage

Bruit important ou neige



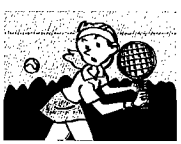
- Le téléviseur est-il correctement raccordé à l'antenne?
- Modifiez la direction de l'antenne.
- L'antenne ou son câble sont-ils endommagés?
  ➡ Demandez conseil à votre revendeur

Ombres, bandes ou bruit

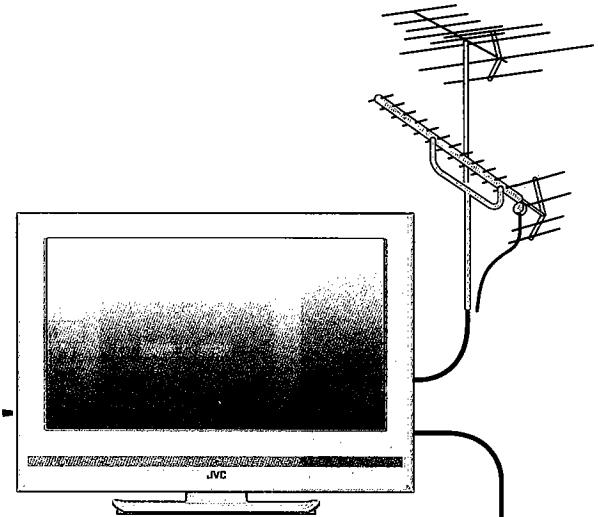
- L'antenne subit-elle des interférences provenant de lignes électriques à haute tension ou d'émetteurs sans fil?
  ➡ Demandez conseil à votre revendeur
- Les appareils raccordés sont-ils trop proches du téléviseur?
  ➡ Augmentez la distance entre l'antenne et la cause des interférences, jusqu'à disparition de celles-ci

Fantômes

(Images dédoublées)



- Recevez-vous des interférences provoquées par des signaux réfléchis par des montagnes ou des immeubles?
  ➡ Modifiez la direction de votre antenne, ou remplacez-la par une antenne directionnelle de bonne qualité



Impossible de l'allumer!

- Le cordon d'alimentation est-il correctement raccordé au secteur?

La télécommande ne fonctionne pas!

- Les piles sont-elles à plat?
- Vous trouvez-vous à plus de 7 mètres du téléviseur?
- Le "commutateur "VCR/⊟/DVD" est-il réglé sur "⊟"?
- En mode télétexte, le menu du téléviseur n'apparaît pas.
- Selon la stabilité du signal, il peut y avoir un décalage lors du changement de canal.

	Problème	Actions	page
Général	La télécommande cesse de fonctionner	● Débranchez le téléviseur et rebranchez-le après quelques minutes.	–
Ecran	Le format d'écran change accidentellement	● Appuyez sur "ZOOM" pour rétablir vos paramètres.	17
Image	Mauvaise qualité de l'image	● Couleurs dénaturées >>> Réglez la "COULEUR" et la "LUMIERE". Vérifiez votre "SYSTEME COULEUR". ● Bruit >>> Réglez les fonctions suivantes. MODE IMAGE : NORMAL REDUC.BRUIT NUM. : OUI DigiPure : NON ● Image terne >>> Réglez les fonctions suivantes. MODE IMAGE : LUMINEUX REDUC.BRUIT NUM. : NON DigiPure : OUI	26 28 26 28 28 26 28 28
	Image bizarre lors de l'utilisation d'un appareil externe	● Si vous avez raccordé un appareil à la sortie S-Video, vérifiez le paramètre "S-IN". ● Si le haut de l'image est déformé, vérifiez la qualité du signal vidéo même. ● Si le mouvement semble peu naturel lors de la réception du signal d'un lecteur de DVD, etc. 625p (balayage progressif), changez le paramètre de sortie de l'appareil raccordé en 625i (balayage entrelacé).	22 – –
Son	Son de mauvaise qualité	● Réglez les "GRAVES" et les "AIGUS". Si le signal reçu en "STEREO / I·II" est de mauvaise qualité, passez en "MONO". Réglez la réception du canal en "MANUEL".	26 26 11

Guide de dépannage (suite)

	Problème	Actions	page
HDMI	Mauvais format d'écran	● Dans l'"INTERFACE HDMI", changez la "RÉSOLUTION" en "1" ou "2".	26
	Pas d'image, pas de son	● Utilisez le câble portant le logo HDMI. HDMI	–
	Pas de son	● Vérifiez si l'appareil est compatible HDMI. ● Dans "INTERFACE HDMI", réglez "AUDIO" sur "NUMÉRIQUE" ou "AUTO" pour les appareils HDMI, ou sur "ANALOGIQUE" ou "AUTO" pour les appareils DVI. (Pas disponible pour "EXT-5".)	– 26
Fonctions	Ecran vert et déformé	● Après avoir changé le format du signal pour un appareil "HDMI", attendez un peu que le signal se stabilise.	–
	Certaines fonctions sont indisponibles	● Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Certaines fonctions du menu ne sont accessibles que dans certaines situations.	–
Affichage	Le message "FONCTION NON DISPONIBLE" s'affiche	● Un appareil compatible "T-V LINK" est-il raccordé à "EXT-2"? ● Tous les fils du CABLE PERITEL sont-ils utilisés? ● L'appareil compatible "T-V LINK" est-il allumé? Après avoir contrôlé tous les points ci-dessus, appuyez à nouveau sur la touche "OK".	32 32 –

Informations techniques

Qu'est-ce que "T-V LINK"?

"T-V LINK" permet au téléviseur d'échanger facilement des informations avec tout appareil compatible "T-V LINK" raccordé.
Avec T-V LINK :

- Vous pouvez transmettre les informations des canaux programmés sur le téléviseur à l'appareil compatible "T-V LINK", de manière que le téléviseur et l'appareil externe aient les mêmes réglages de canaux. Lors de la connexion d'un appareil externe, les informations des canaux y sont chargées, ce qui permet de réaliser très rapidement la configuration des canaux. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'appareil concerné.
- La fonction "ENREGISTREMENT DIRECT" vous permet d'enregistrer facilement sur un appareil compatible "T-V LINK" le programme TV que vous regardez. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'appareil concerné.

Systèmes de radiodiffusion compatibles

Selon le pays sélectionné en mode "AUTO", le système de radiodiffusion utilisé varie.

- FRANCE: peut recevoir SECAM-L.

Pour recevoir SECAM-L dans des pays autres que la France:
1) Changez le "PAYS" en "FRANCE" dans la fonction "AUTO".
2) Appuyez sur la touche "BACK" pour revenir au menu et entrer le canal à l'aide des fonctions "INSERER" ou "MANUEL".

Raccordement d'appareils "DVI"

Raccordez un appareil "DVI" à "EXT-4 (HDMI)" à l'aide du câble de conversion "DVI-HDMI". Connectez la sortie audio analogique de l'appareil DVI aux bornes G et D de EXT-3.

- Dans l'"INTERFACE HDMI", réglez le paramètre "AUDIO" sur "ANALOGIQUE" ou "AUTO" ➡ (P. 26)
- L'entrée EXT-5 ne prend pas en charge le son analogique (EXT-3).
- L'entrée EXT-5 ne prend pas en charge les appareils DVI.

Fonction AUTO en mode "ZOOM"

Lorsque l'option "AUTO" est sélectionnée en mode ZOOM, le format de l'image s'adapte en fonction des informations reçues par le téléviseur.

- L'image s'affiche au format prescrit par le signal WWS (Wide Screen Identification Signal), par le signal vidéo ou par le signal de commande d'appareils extérieurs. Lorsqu'aucune information de format n'est reçue, le format de l'image par défaut est celui défini dans "ZOOM AUTO 4:3" (P. 28)

Liste "CH/CC"

Pour utiliser la fonction INSERER (P. 11), recherchez dans ce tableau le numéro "CH/CC" correspondant au numéro de canal du téléviseur.

● Lorsque le réglage du PAYS est "FRANCE", sélectionner un numéro CH/CC à trois chiffres.

CH	Canal
CH 02/CH 202	E2, R1
CH 03/CH 203	E3, ITALIE A
CH 04/CH 204	E4, ITALIE B, R2
CH 05/CH 205	E5, ITALIE D, R6
CH 06/CH 206	E6, ITALIE E, R7
CH 07/CH 207	E7, ITALIE F, R8
CH 08/CH 208	E8, R9
CH 09/CH 209	E9, ITALIE G
CH 10/CH 210	E10, ITALIE H, R10
CH 11/CH 211	E11, ITALIE H+1, R11
CH 12/CH 212	E12, ITALIE H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Canal
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Canal
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Canal
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALIE C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Canal
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Canal
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Fréquence (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Fréquence (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Spécifications

Téléviseur

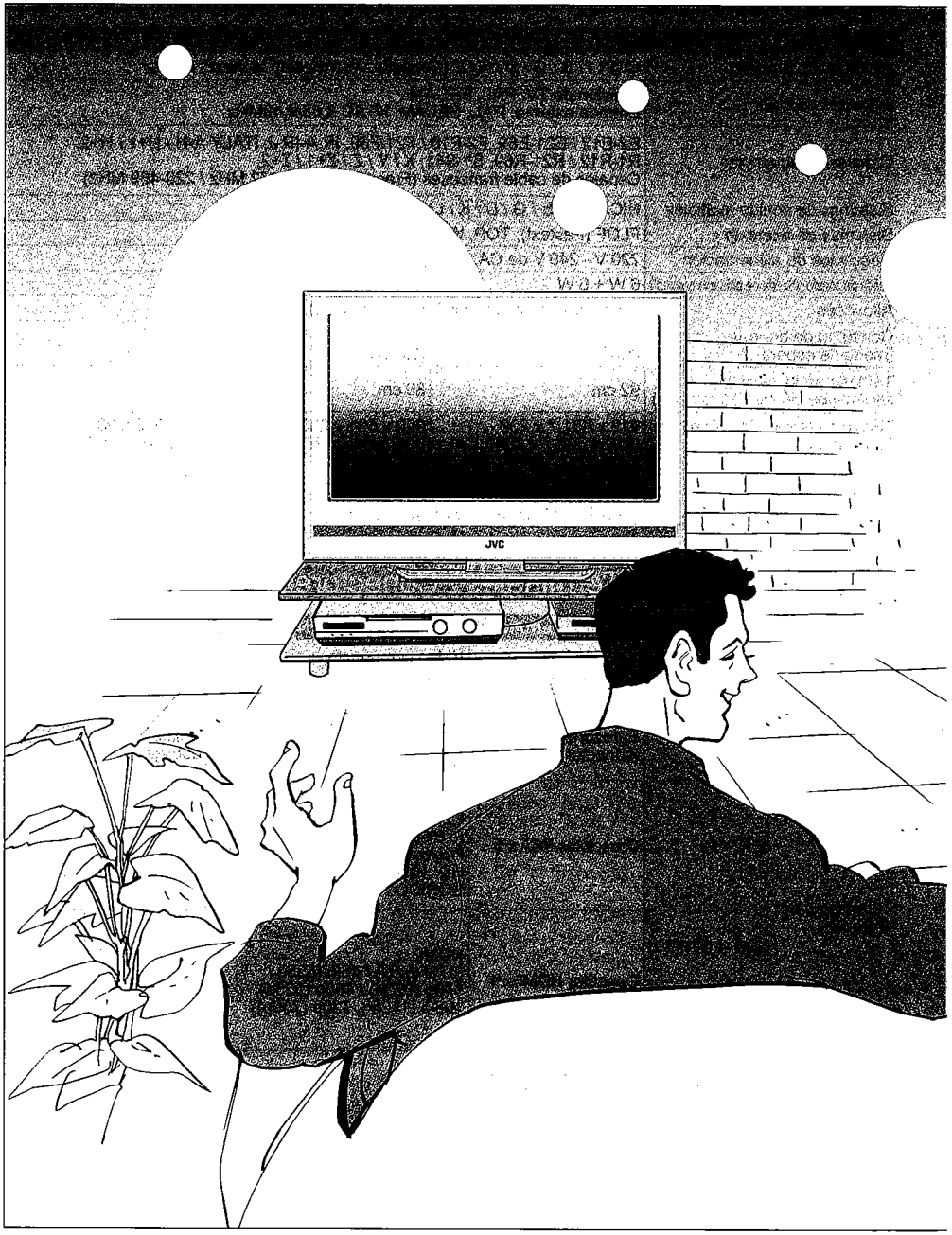
Modèle	LT-37A80SU/ZU	LT-32A80SU/ZU	LT-26A80SU/ZU
Systèmes de radiodiffusion	CCIR I / B / G / D / K / L (Voir "Informations techniques", P. 32)		
Systèmes de couleurs	Télédiffusion : PAL, SECAM Entrée externe : PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43MHz		
Canaux et fréquences	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALIE A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Canaux câblés français (Fréquence : 116-172 MHz / 220-469 MHz)		
Systèmes audio multiplex	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)		
Systèmes télétexte	FLOF (Fastext), TOP, WST (système standard)		
Raccordement au secteur	CA 220 V - 240 V, 50Hz		
Sortie audio (puissance de sortie estimée)	6 W + 6 W		
Haut-parleurs	(16 cm x 4 cm) ovale x 2	(12 cm x 5 cm) ovale x 2	
Consommation électrique [veille]	161 W [1,6 W]	114 W [1,6 W]	105 W [1,6 W]
Taille de l'écran (zone visible mesurée en diagonale)	92 cm	80 cm	66 cm
Dimensions (L x H x P : mm) [sans support]	919 x 651,7 x 230 [919 x 603,7 x 108]	800 x 591 x 230 [800 x 545 x 99]	672 x 519 x 230 [672 x 471 x 107]
Poids [sans support]	19,5 kg [18,4 kg]	13,8 kg [13,0 kg]	11,2 kg [10,4 kg]
Accessoires	(Voir "Vérification des accessoires", P. 5)		

Bornes / Connecteurs

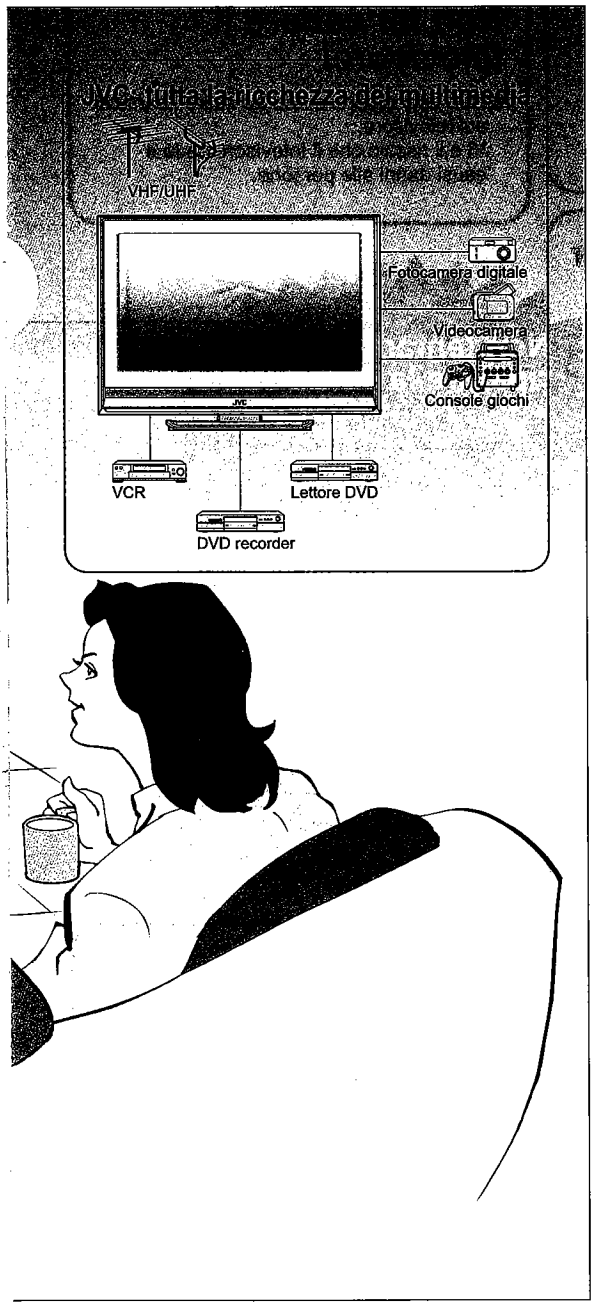
Nom de la borne		Type de borne	Type de signal (IN)	Type de signal (OUT)	Remarques
Bornes d'entrée/sortie	EXT-1	Connecteur Euro x 1 (connecteur PERITEL)	Vidéo composite, RVB analogique AUDIO G/D	Sortie TV	
	EXT-2	Connecteur Euro x 1 (connecteur PERITEL)	Vidéo composite, S-vidéo, Analogique RVB AUDIO G/D	Sortie copie	compatible "T-V LINK"
Bornes d'entrée	EXT-3	Connecteurs RCA x 5	Vidéo composite, Composante analogique (576i (625i) / 480i (525i), Progressif : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) AUDIO G/D		
	EXT-4 (HDMI 1)	Connecteur HDMI x1	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		
	EXT-5 (HDMI 2)				
Bornes de sortie	Casque	Mini-prise stéréo x 1 (diamètre 3,5 mm)		Sortie casque	

● La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Accendi un mondo di



splendide immagini



Indice

Note importanti!

● Attenzione ····· 3

Per iniziare

● Nome dei componenti ····· 5
● Collegamenti di base ····· 7
● Impostazioni iniziali ····· 9
● Modifica dei canali ····· 11
· Registrazione dei canali
● Collegamento di dispositivi esterni ····· 13

È ora di accendere

● Per godersi la nuova TV! ····· 15
· TV / Televideo / Video / ecc.
● Visione della TV ····· 17
● Visione del televideo ····· 19
● Visione di video / DVD ····· 21

Funzioni avanzate

● Funzioni utili ····· 23
· Impostazione dell'orario per lo spegnimento automatico della TV
· Blocco di specifici canali per impedirne la visione ai bambini

Personalizzata secondo i propri desideri

● Personalizzazione della TV ····· 25
● Regolazione avanzata delle immagini ····· 27
· Riduzione dei disturbi per un'immagine più naturale

In caso di problemi

● Risoluzione dei problemi ····· 29
● Informazioni tecniche ····· 32
● Elenco "CH/CC" ····· 33
● Specifiche tecniche ····· 34

Attenzione

Attenersi alle indicazioni fornite di seguito

Per l'installazione attenersi al presente manuale!

- Collegare solo a una presa di corrente CA da 220-240 V, 50 Hz.

Non far cadere il televisore!

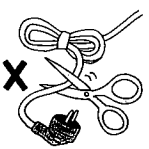
- Non appoggiarsi e non far salire i bambini sul televisore.
  Vi è il rischio che il televisore cada e causi danni alle persone.

Lasciare spazio sufficiente per l'inserimento e la rimozione della spina elettrica!

Collocare il televisore il più vicino possibile alla presa elettrica!

- Il controllo dell'alimentatore principale di questo televisore avviene mediante l'inserimento e la rimozione della spina elettrica.

Non tagliare o danneggiare il cavo di alimentazione!

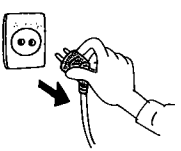


- Se la spina elettrica non è del tipo adatto o se il cavo di alimentazione non è abbastanza lungo, usare un adattatore appropriato o una prolunga. (Consultare il rivenditore.)

Non tentare di riparare la TV da soli!

➡ Se non si riesce a risolvere il problema consultando la sezione "Risoluzione dei problemi" (pag. 29), scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore.

Scollegare il cavo di alimentazione prima di uscire!



- I pulsanti di alimentazione posti sul telecomando e sulla TV potrebbero non spegnere completamente l'apparecchio. (Prendere le opportune precauzioni per le persone costrette a letto.)

Quando si fissa il televisore alla parete, usare l'unità opzionale JVC per il montaggio a parete!

- Rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Per le procedure di montaggio fare riferimento al manuale in dotazione.
- JVC declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un montaggio non corretto.

■Per ulteriori informazioni su installazione, uso e sicurezza ➡ Consultare il rivenditore

Si dichiara che questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescriziori del Decreto Ministeriale n. 548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 301 del 28/12/95.

Per lo smaltimento del televisore!

- Attenersi alle istruzioni contenute nella sezione "Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete" (pag. ii-v).

Non collocare alcun oggetto sulla TV!

- Collocando liquidi, fiamme vive, stracci, carta, ecc. sulla TV si potrebbe verificare un incendio.

Non esporre alla pioggia o all'umidità!

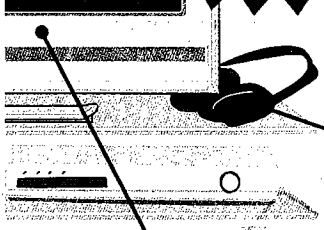
- Per evitare incendi o scosse elettriche, non rovesciare liquidi nell'unità.

Non inserire alcun oggetto nelle aperture del telaio!

- Potrebbe provocare scosse elettriche fatali. Prestare attenzione se in casa vi sono dei bambini.

Se la TV è danneggiata o presenta un funzionamento anomalo, interromperne immediatamente l'utilizzo!

➡ Scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore.



Non ascoltare le cuffie ad alto volume!

- Potrebbe causare danni all'udito.

Non smontare il pannello posteriore!

- Potrebbe provocare scosse elettriche.

Non ostruire i fori di ventilazione!

- Potrebbe verificarsi il surriscaldamento o un incendio.

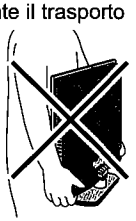
Maneggiare con cura il pannello LCD!

- Per la pulizia usare un panno morbido e asciutto.

Maneggiare il televisore in modo da non graffiare lo schermo!

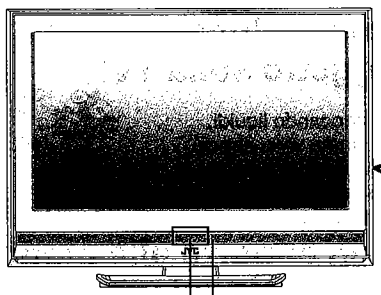
- Non toccare lo schermo durante il trasporto del televisore.

Non trasportare il televisore da soli!

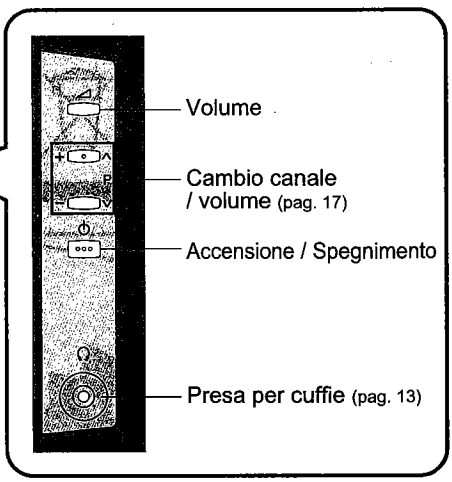


- Per evitare incidenti, trasportare il televisore in due o più persone.

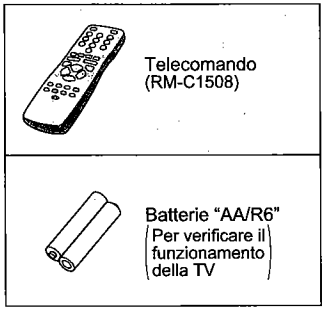
Nome dei componenti



Sensore telecomando
Spia di alimentazione
ON: Accesa (Verde)
OFF: Spenta

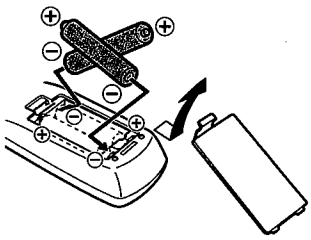


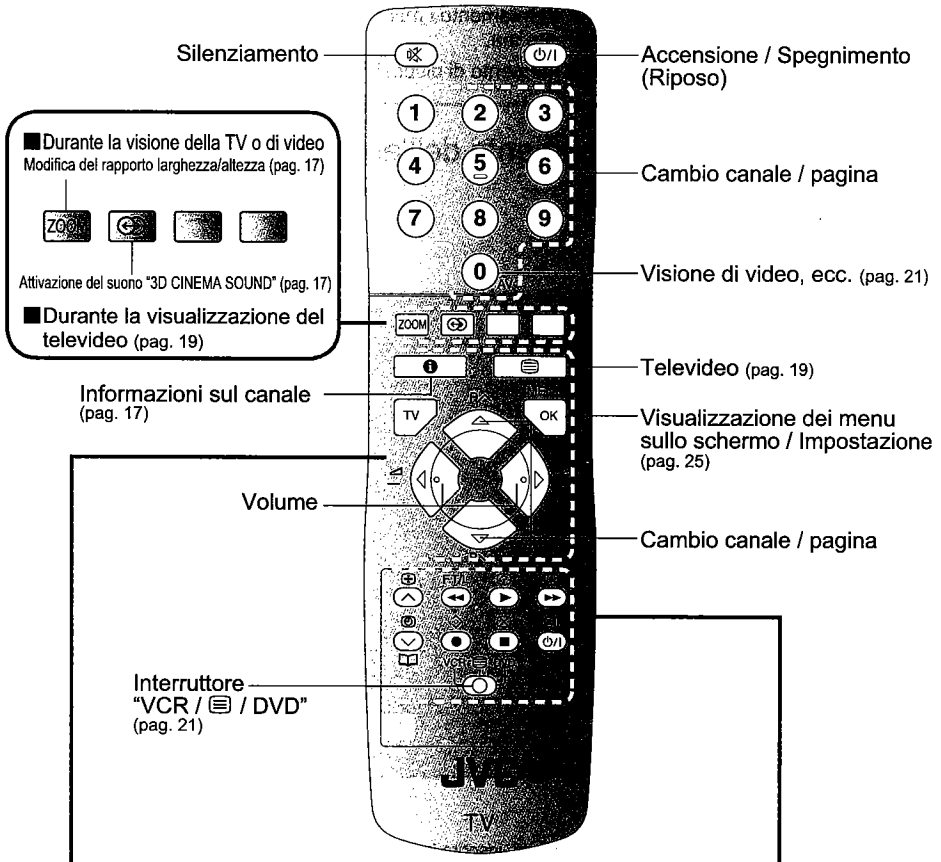
Verifica degli accessori



Inserimento delle batterie

Usare due batterie "AA/R6" a secco. Inserire le batterie partendo dall'estremità contrassegnata dal ⊖, verificando che le polarità ⊕ e ⊖ siano in posizione corretta.



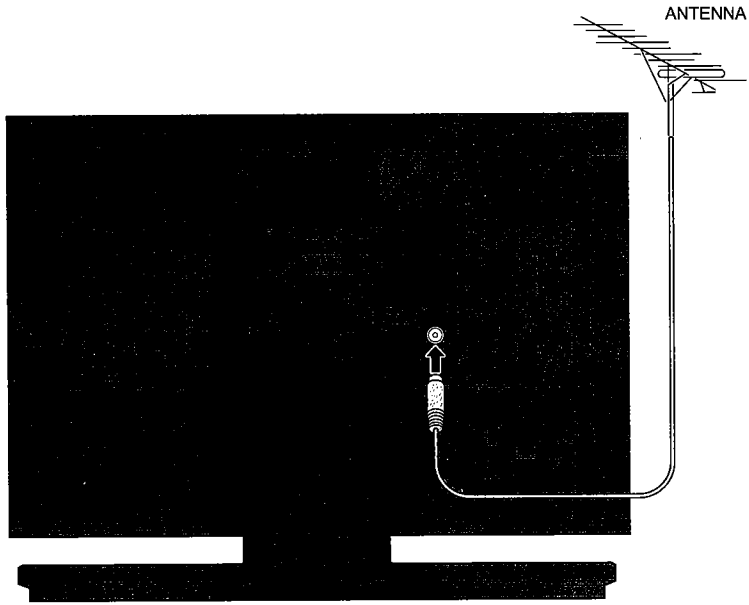

Silenziamento
Accensione / Spegnimento (Riposo)
■Durante la visione della TV o di video
Modifica del rapporto larghezza/altezza (pag. 17)
Attivazione del suono "3D CINEMA SOUND" (pag. 17)
■Durante la visualizzazione del televideo (pag. 19)
Cambio canale / pagina
Visione di video, ecc. (pag. 21)
Televideo (pag. 19)
Informazioni sul canale (pag. 17)
Visualizzazione dei menu sullo schermo / Impostazione (pag. 25)
Volume
Cambio canale / pagina
Interruttore "VCR / ▤ / DVD" (pag. 21)
■Quando si usa il menu del televisore
Schermata precedente
Ritorno a TV
MENU
Visualizzazione dei menu sullo schermo / Impostazione
Selezione delle impostazioni dei menu
■Durante la visione della TV (pag. 17)
■Durante la visualizzazione del televideo (pag. 19)
■Durante la visualizzazione del televideo (pag. 19)
Blocco della pagina corrente
Memorizzazione delle pagine
Visualizzazione delle pagine nascoste
Ingrandimento del testo
F.T/L
Passaggio rapido dal televideo alla TV
Visione delle sottopagine
Pagina di indice
■Mentre si utilizza un VCR o un DVD JVC (pag. 21)

Collegamenti di base

Prima di eseguire l'installazione, leggere attentamente i manuali utente di ciascun dispositivo.
Per guardare la TV occorre collegare un'antenna.

■Collegamento di altri dispositivi ➡ "Collegamento di dispositivi esterni" (pag. 13)

Collegamento dell'antenna



● Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, inserire la spina in una presa di corrente CA.

Precauzioni durante l'installazione

■Requisiti di alimentazione

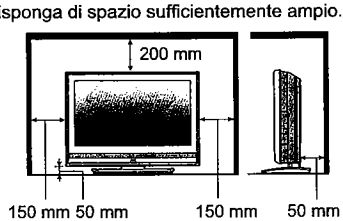
● Collegare il cavo di alimentazione esclusivamente a una presa di corrente CA da 220-240 V, 50 Hz.

■Quando si fissa il televisore alla parete, usare l'unità opzionale JVC per il montaggio a parete

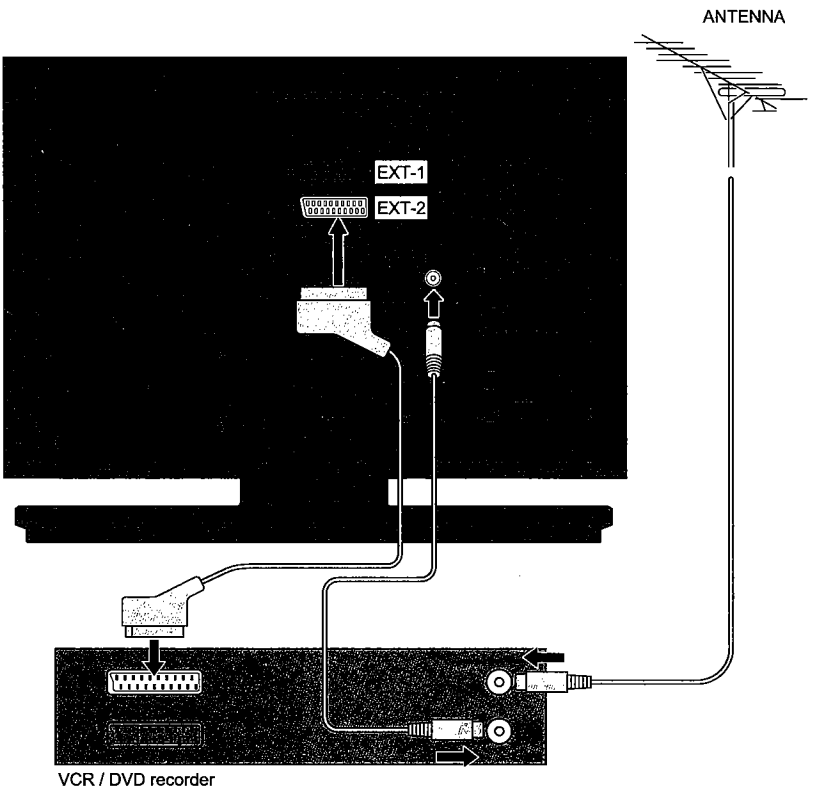
● Rivolgersi a un tecnico qualificato.
● Per le procedure di montaggio fare riferimento al manuale in dotazione.
● JVC declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un montaggio non corretto.
● Supporto da 200 mm × 200 mm conforme agli standard VESA.

■Requisiti di installazione

● Per evitare il surriscaldamento, accertarsi che l'unità disponga di spazio sufficientemente ampio.



Collegamento di un VCR / DVD recorder



- Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, inserire la spina in una presa di corrente CA.
- Collegare un dispositivo di registrazione compatibile "T-V LINK" a "EXT-2".
- "T-V LINK" ➡ "Che cosa si intende per "T-V LINK"?" (pag. 9)

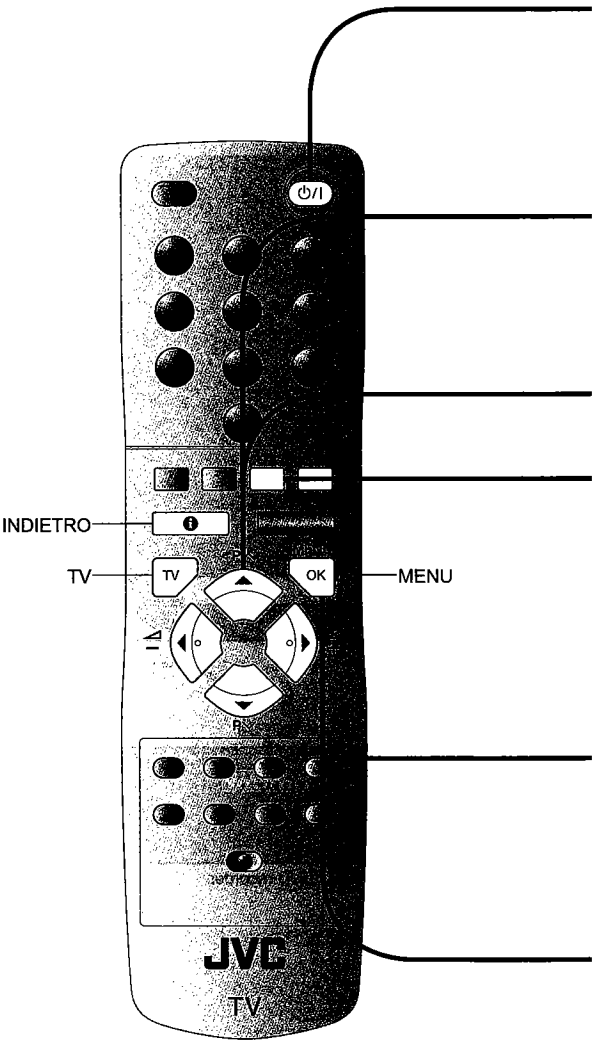
Impostazioni iniziali

Impostare la lingua dei menu e la località di installazione e registrare automaticamente i canali TV. Questi canali possono essere modificati in un secondo momento consultando la sezione "Modifica dei canali" (pag. 11).
(I dati relativi ai canali impostati sulla TV possono essere inviati a un dispositivo di registrazione collegato, purché compatibile "T-V LINK".)

■Schermata precedente ➡

■Uscita ➡ TV

■Se il logo "JVC" non compare o se si desidera eseguire le modifiche in un secondo momento
➡ "LINGUA" e "SINTONIA AUTOMATICA" (pag. 26)



Che cosa si intende per "T-V LINK"?

Grazie al collegamento della TV a un dispositivo compatibile "T-V LINK" è possibile:

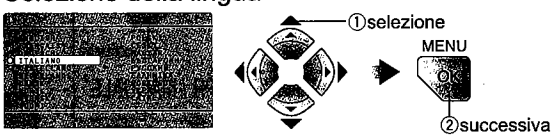
- Registrare istantaneamente sul dispositivo i canali presenti sulla TV.
- Utilizzare la funzione "REGISTR. DIRETTA".
  ➡ "Informazioni tecniche" (pag. 32)

■Varianti di "T-V LINK"
"T-V LINK" (JVC) "Q-LINK" (Panasonic)
"Megalogic" (Grundig) "Data Logic" (Metz)
"SMARTLINK" (Sony) "Easy Link" (Philips)

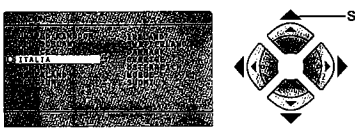
1 Inizio

- Viene visualizzato solo in occasione della prima accensione.
- È anche possibile usare il tasto di accensione presente sull'unità.

2 Selezione della lingua

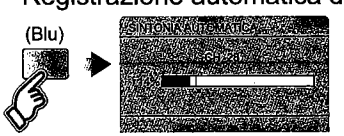


3 Selezione del Paese di installazione



- Per la pagina successiva ➡ (Giallo)

4 Registrazione automatica dei canali



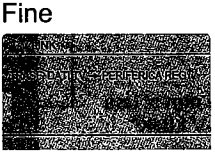
5 Verifica dei canali registrati

■Modifica dei canali

➡ ❹ in "Modifica dei canali" (pag. 11)

■Conferma

6 Fine



■Se si usa "T-V LINK"

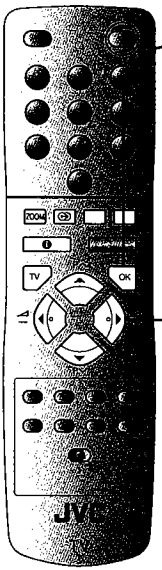
- Se compare la dicitura "FUNZIONE NON DISPONIBILE":
  - ➡ Il dispositivo compatibile "T-V LINK" è collegato a "EXT-2"?
  - ➡ Il dispositivo è acceso?

■Se non si usa "T-V LINK"

Modifica dei canali

Modifica dei canali registrati mediante "SINTONIA AUTOMATICA" durante le "Impostazioni iniziali" (pag. 9).

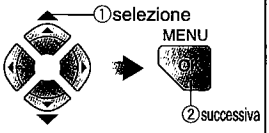
Se si proviene dalle "Impostazioni iniziali" (pag. 9), passare a ❹.



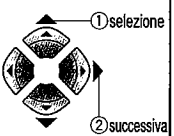
1 Visualizzazione del menu

MENU

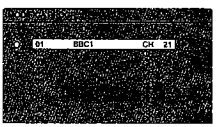
2 Selezione della voce "INSTALLAZIONE"



3 Selezione della voce "MODIFICA PR / MANUALE"



4 Selezione di una riga



■Schermata precedente

➡

5 Modifica progr.

■Uscita

➡

6 Conferma delle impostazioni

MENU

7 Fine

● Se compare la dicitura "FUNZIONE NON DISPONIBILE":
  ➡ Il dispositivo compatibile "T-V LINK" è collegato a "EXT-2"?
  ➡ Il dispositivo è acceso?
● "T-V LINK" ➡ (pag. 9)

■Se si usa "T-V LINK"

MENU

■Se non si usa "T-V LINK"

TV

Spostamento della posizione di un canale
TRASFER.

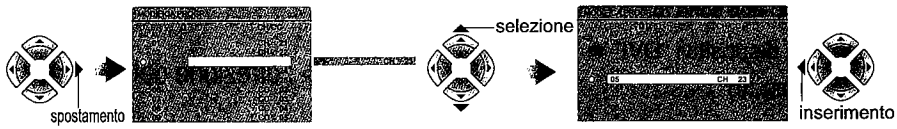
Modifica del nome di un canale
ID

Inserimento di un canale
INSERIRE

Eliminazione di un canale
ELIMINA

Registrazione di un nuovo canale
MANUALE

①Inizio ②Selezione di una destinazione ③Fine



①Inizio ②Inserimento del nome di un canale ■Se si seleziona dalla "LISTA ID" un nome preimpostato

■Se si assegna manualmente un nome al canale

①Inizio ②Selezione "CH / CC" ③Inserimento di un numero

● Ricezione del segnale di trasmissione.

● Elenco "CH/CC" ➡ (pag. 33)

①Eliminazione

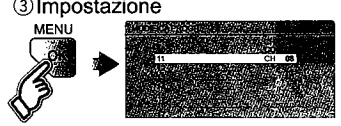
①Inizio ②Avvio della ricerca del canale A partire dalle alte frequenze A partire dalle basse frequenze

● Se necessario, premere ▶ per cambiare il sistema di trasmissione.
➡ "Sistemi di trasmissione ricevibili" (pag. 32)

● La ricerca automatica ha inizio e viene importata la frequenza più vicina.
➡ Ripetere le fasi precedenti fino alla visualizzazione del canale desiderato.

■Regolazione

③Impostazione



● Sintonizzazione accurata delle immagini ➡ (Giallo) / (Blu)

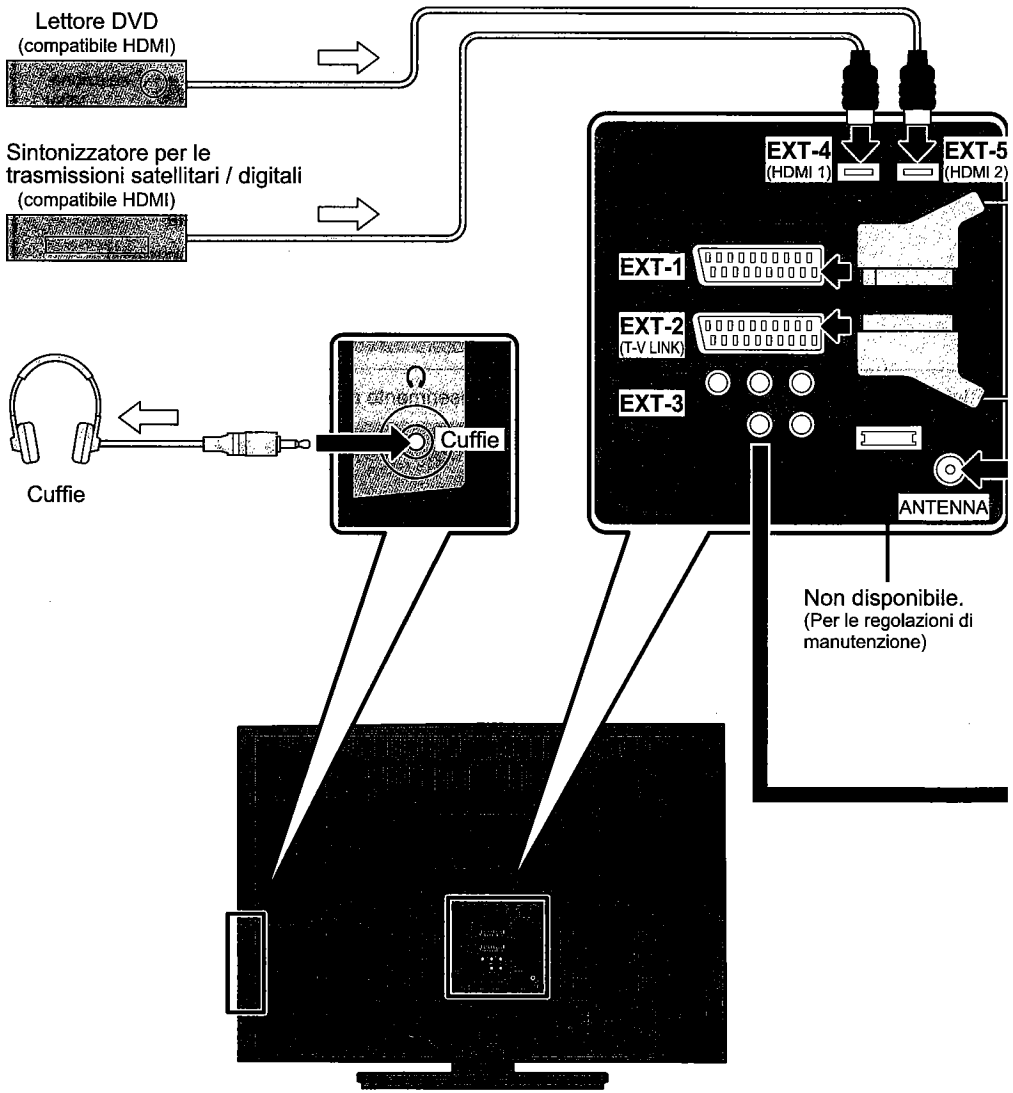
● Sintonizzazione accurata del suono ➡ selezione di un sistema

Collegamento di dispositivi esterni

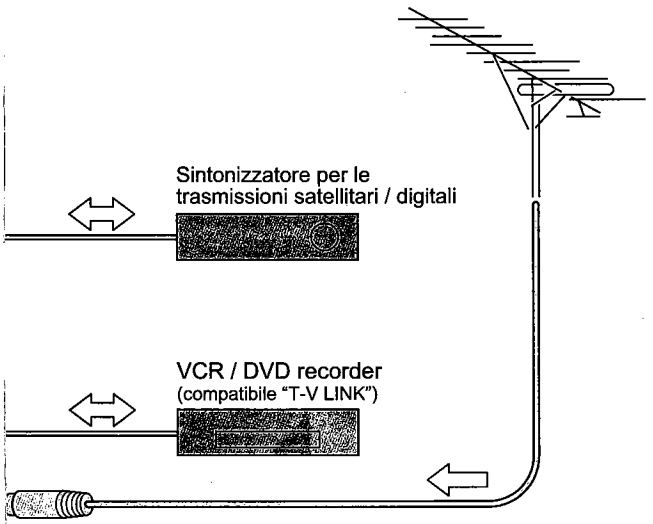
Al pannello posteriore della TV possono essere collegati molti dispositivi differenti.
Prima di eseguire l'installazione, leggere i manuali utente di ciascun dispositivo.
(I cavi di collegamento non sono forniti con questa TV.)

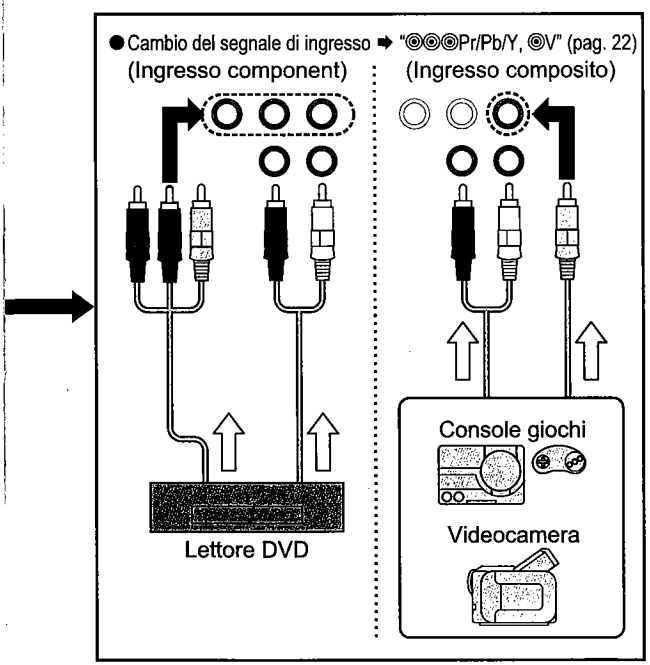
■ Collegamento di dispositivi "DVI" ➡ (pag. 32)
■ "T-V LINK" ➡ (pag. 9)

⇨ : direzione del segnale



VCR / DVD / altri dispositivi





EXT-1 Visione di video

Uscita ⬆	Ingresso ⬇
· Segnale composito · Suono S / D	· Segnale composito / RGB · Suono S / D

EXT-2 Duplicazione di video tramite "T-V LINK"

Uscita ⬆	Ingresso ⬇
· Ingresso composito · Suono S / D	· Segnale composito / RGB / S-VIDEO · Suono S / D
· T-V LINK	

- Uso di S-VIDEO ➡ "S-IN" (Ingresso S-Video) (pag. 22)
- Selezione delle sorgenti per la duplicazione ➡ "DUPLICAZIONE" (pag. 22)
- Collegamento di un decoder ➡ "DECODER (EXT-2)" (pag. 26)

EXT-3 Visione di DVD

Uscita ⬆	Ingresso ⬇
	· Segnale composito / Ingresso component (pag. 34) · Suono S / D

- Cambio del segnale di ingresso ➡ "◎◎◎Pr/Pb/Y, ◎V" (pag. 22)

EXT-4 EXT-5 Collegamento di dispositivi HDMI

Uscita ⬆	Ingresso ⬇
	· Segnale HDMI (pag. 34)

- "IMPOSTAZIONE HDMI" ➡ (pag. 26)
- L'ingresso EXT-5 non supporta il suono analogico.

Per godersi la nuova TV!

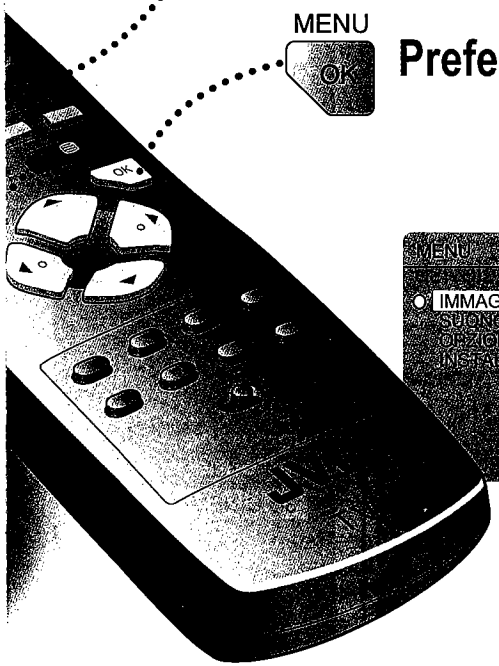
PAGINA 21 Visione di video / DVD

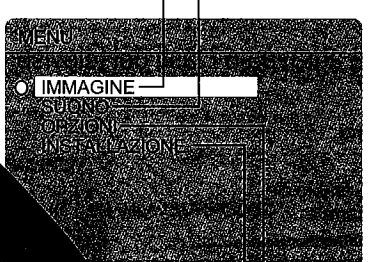
MENU

OK

Preferenze personali

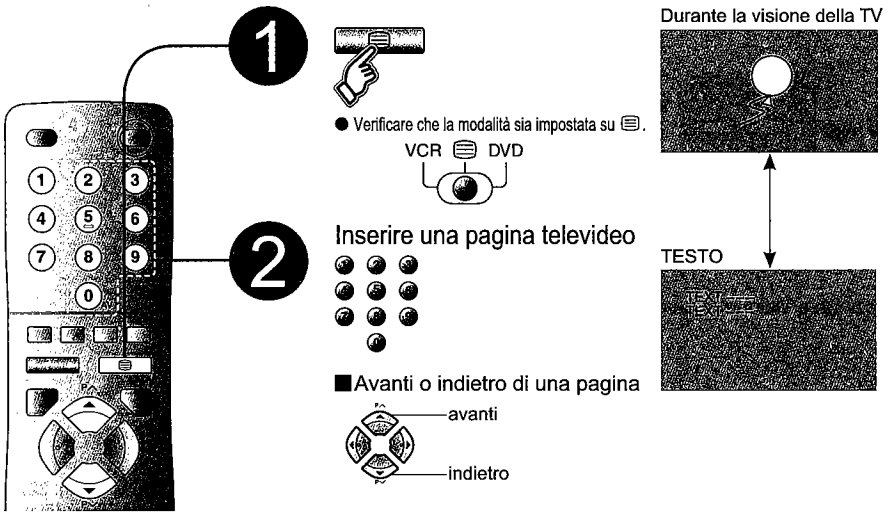
PAGINA 25





- Regolazione dell'immagine
- Regolazione del suono
- Impostazioni avanzate (timer / blocco canali, ecc.)
- Impostazioni di base (impostazioni relative ai canali, ecc.)

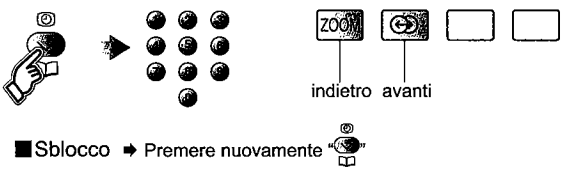
Visione del televideo



Visione delle sottopagine

Sottopagina

Visualizzazione delle sottopagine ■Avanti o indietro di una pagina

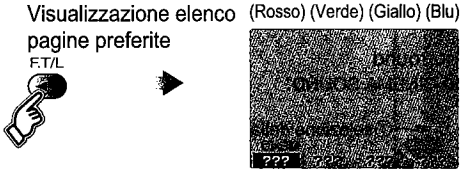


■Sblocco ➡ Premere nuovamente

Memorizzazione della pagina preferita

MODALITA' ELENCO

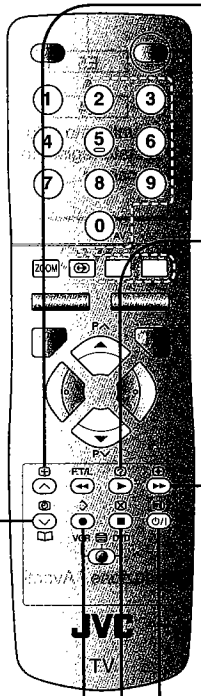
1 Visualizzazione elenco pagine preferite (Rosso) (Verde) (Giallo) (Blu)



2 Selezionare un tasto colorato su cui salvare la pagina

3 Inserire il numero della pagina da salvare

■Per richiamare la pagina preferita ➡ Premere il tasto colorato come nella fase 2



Blocco della pagina corrente

BLOCCO

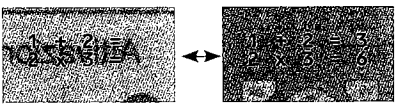
Blocco della pagina corrente

■Sblocco ➡ Premere nuovamente "⊕"

Visualizzazione delle pagine nascoste

RIVELA

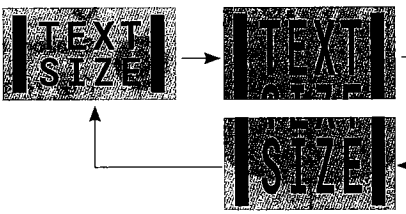
Visualizzazione delle informazioni nascoste (risposte a quiz, ecc.)



Ingrandimento del testo

DIMENSIONI

Per raddoppiare le dimensioni del testo visualizzato



Pagina di indice

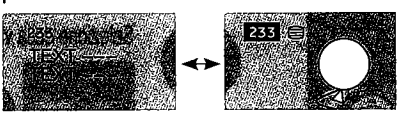
INDICE

Ritorna a pagina "100" o a una pagina specificata in precedenza

Passaggio rapido dal televideo alla TV

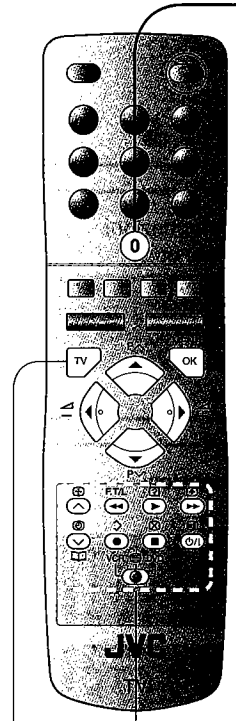
ANNULLA

Lascia aperta la pagina corrente mentre si passa alla visione della TV



● Utile mentre viene effettuata la ricerca di una pagina.

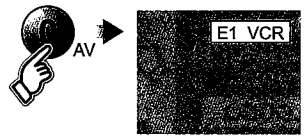
Visione di video / DVD



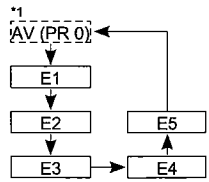
Per il funzionamento del VCR (DVD)

■Per passare alla TV

1 Selezione della sorgente video



Es. per EXT-1



*1: Viene visualizzato solo se AV è stato registrato come un canale.

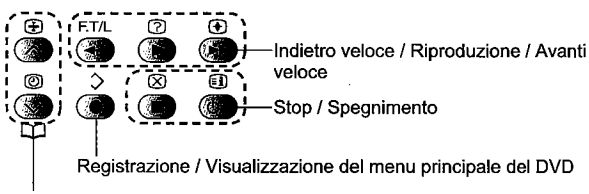
2 Attivazione del dispositivo collegato e riproduzione di un video

Attivazione di VCR e altri dispositivi JVC

1 VCR e DVD recorder ← VCR ⊜ DVD → Lettori DVD

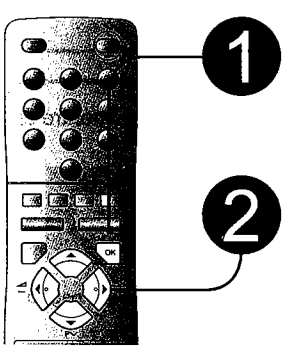
2 Accensione del dispositivo

3 Selezione di un canale (modalità VCR)


F.T/L
Indietro veloce / Riproduzione / Avanti veloce
Stop / Spegnimento
Registrazione / Visualizzazione del menu principale del DVD
Selezione di un capitolo (modalità DVD)

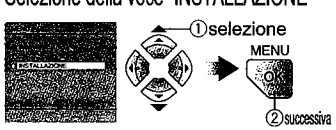
● Alcuni modelli di dispositivi JVC non funzionano con questo telecomando.

Funzioni avanzate



1 Visualizzazione del menu

2 Selezione della voce "INSTALLAZIONE"

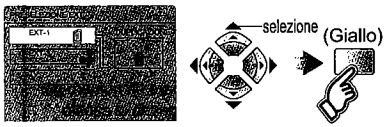


Selezione della voce "PRESELEZIONE EXT"

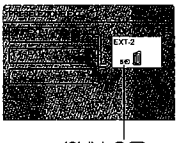
Passaggio all'ingresso S-VIDEO

S-IN

①Selezionare "EXT-2"



②Impostazione della modalità S-VIDEO



● La visualizzazione del dispositivo selezionato passa da "E2" a "S2".

(Giallo) S

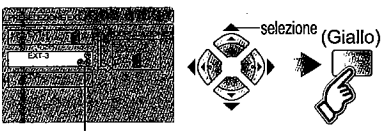
■Annulla questa modalità ➡ Premere nuovamente "S" in ②

Cambio tra i segnali di ingresso component e composito

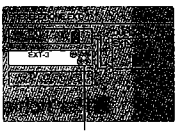
◎◎◎Pr/Pb/Y

◎V

①Selezionare "EXT-3"



②Impostare l'ingresso component



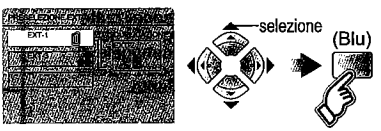
(Giallo)

■Per tornare all'ingresso composito ➡ Premere nuovamente "◎V" in ②

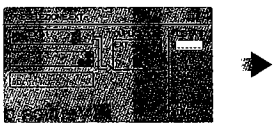
Modifica dei nomi dei dispositivi collegati

LISTA ID

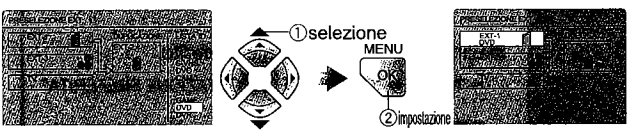
①Selezione di un dispositivo "EXT" a cui assegnare un nome



②Visualizzazione dell'elenco dei nomi



③Selezione di un nome dall'elenco

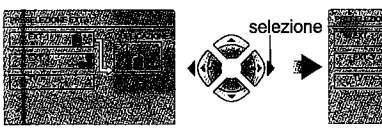


■Eliminazione del nome ➡ Selezionare lo spazio vuoto nella fase ③

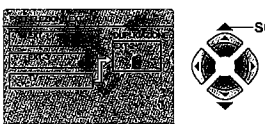
Impostazione della duplicazione su "EXT-2"

DUPLICAZIONE

①Selezione della freccia



②Selezione della sorgente di duplicazione



Funzioni utili

Assegnazione di un canale a un tasto

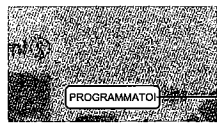
CANALE PREFERITO

Durante la visualizzazione del canale

Tenere premuto per 3 secondi

Premere un numero per assegnarlo al canale

❶ ❷ ❸ ❹

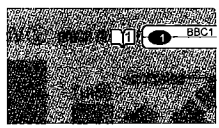


Scompare dopo alcuni secondi

■Per richiamare il canale preferito

Premere il numero assegnato al canale

❶ ❷ ❸ ❹



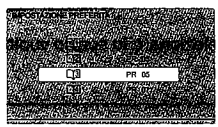
● Vengono memorizzate anche le Impostazioni personalizzate (pag. 26) assegnate all'immagine di ciascun canale preferito.

■Verifica dei canali preferiti

➡ Premere "[i]" per verificare che l'icona 🕮 sia presente accanto ai canali registrati.

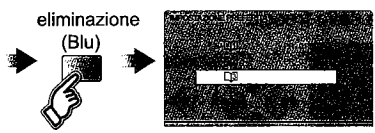
■Eliminazione di un canale preferito

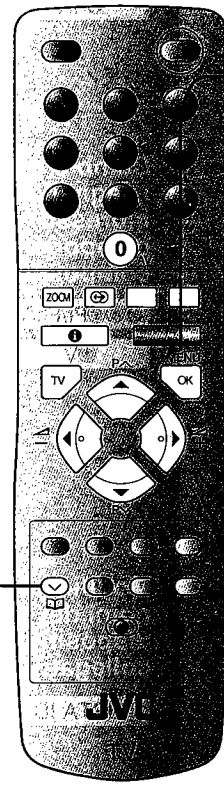
➡ "MENU" ➡ "OPZIONI" ➡ "IMPOSTAZIONE PREFERITA"



selezione

eliminazione (Blu)

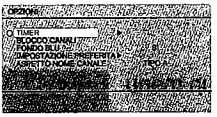


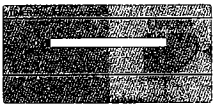


Impostazione dell'orario per lo spegnimento automatico della TV

TIMER

1 Visualizzazione menu "OPZIONI"
➡ "Personalizzazione della TV" (pag. 25)

2 

3 

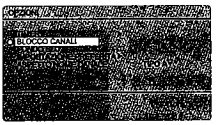
4

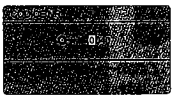
■Per annullare ➡ Impostare il tempo su "0" nella fase 2
■Tempo rimanente ➡ Il tempo rimanente può essere verificato nella fase 2, dopo aver ripetuto il processo.

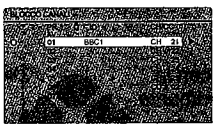
Blocco di specifici canali per impedirne la visione ai bambini

BLOCCO CANALI

1 Visualizzazione menu "OPZIONI"
➡ "Personalizzazione della TV" (pag. 25)

2 

3 

4 

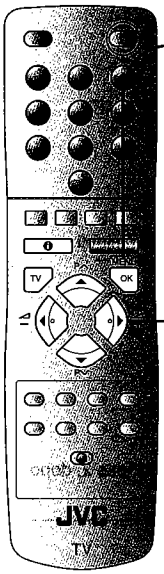
5

■Per bloccare altri canali
➡ Ripetere le fasi 4 e 5

6

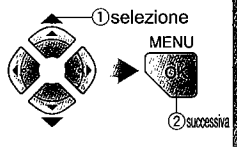
■Sblocco di un canale ➡ Premere nuovamente "(Blu)" nella fase 4
■Visione di un canale bloccato ➡ Usare i tasti numerici per inserire il numero del canale. Quando compare l'icona 🔒, premere "[redacted]" e inserire il "N. ID". (Se si è dimenticato il proprio "N. ID", controllarlo nella fase 2.)

Personalizzazione della TV

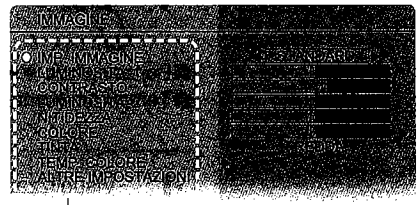


1 Visualizzazione del menu

2 Selezione di un menu

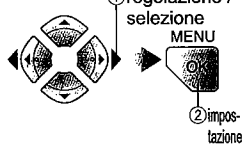


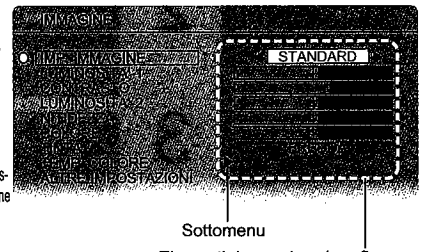
3 Selezione di una voce



■Schermata precedente

4 Regolazione / Configurazione



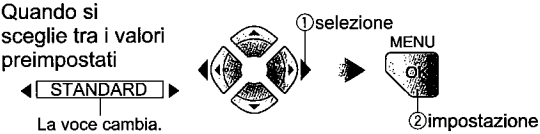


■Uscita

● Il menu scompare dopo un minuto di inattività.

■Durante la regolazione con la barra di scorrimento

■Quando si sceglie tra i valori preimpostati



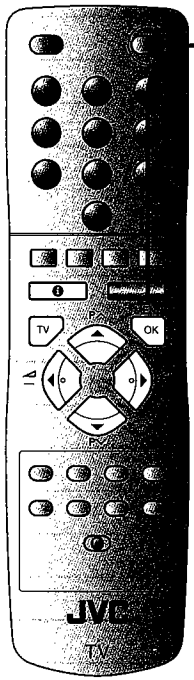
● Alcune voci dispongono di un sottomenu.

Menu	Voce	Elementi da regolare / configurare
IMMAGINE	IMP. IMMAGINE	Impostazione immagine (LUMINOSO / STANDARD / SOFT)
	LUMINOSITA'-1	Luminosità della retroilluminazione (Più scura ⇔ Più chiara)
	CONTRASTO	Contrasto (Minore ⇔ Maggiore)
	LUMINOSITA'-2	Luminosità (Più scura ⇔ Più chiara)
	NITIDEZZA	Nitidezza (Meno nitida ⇔ Più nitida)
	COLORE	Colore (Più chiaro ⇔ Più scuro)
	TINTA (solo NTSC)	Tinta (Rossastra ⇔ Verdastra)
	TEMP. COLORE	Temperatura del colore (CALDA / NORMALE / FREDDA)
	ALTRE IMPOSTAZIONI	Regolazione accurata delle immagini (pag. 27)
SUONO	STEREO / I · II	Modalità / Lingua (○ : MONO / ◎ : STEREO / I : SUB1 / II : SUB2)
	BASSI	Toni bassi (Più deboli ⇔ Più forti)
	ALTI	Toni alti (Più deboli ⇔ Più forti)
	BILANC.	Bilanciamento altoparlanti (Sinistro più alto ⇔ Destro più alto)
	HYPER SOUND	Suono surround (SI / NO)
	3D CINEMA SOUND	Regolazione accurata del suono (pag. 18)
OPZIONI	TIMER	Timer per lo spegnimento della TV (pag. 24)
	BLOCCO CANALI	Blocco di specifici canali per impedirne la visione ai bambini (pag. 24)
	FONDO BLU	Visualizzazione di uno sfondo blu e silenziamento del suono quando il segnale è debole o assente (SI / NO)
	IMPOSTAZIONE PREFERITA	Cancellazione delle impostazioni relative ai canali preferiti (pag. 23)
	ASPETTO NOME CANALE	Formato per la visualizzazione del numero del canale (TIPO A / TIPO B)
INSTALLAZIONE	SINTONIA AUTOMATICA	Selezionare il Paese di installazione per la registrazione automatica dei canali (pag. 10, ❸)
	MODIFICA PR / MANUALE	Modifica dei canali registrati o aggiunta di nuovi canali (pag. 11)
	LINGUA	Selezione della lingua per i menu visualizzati sullo schermo (pag. 10, ❷)
	DECODER (EXT-2)	Nel caso in cui vi sia collegato un VCR con "T-V LINK" (SI / NO)
	PRESELEZIONE EXT	Da utilizzare con i lettori video e altri dispositivi (pag. 22)
	IMPOSTAZIONE HDMI	HDMI 1 (EXT-4) : TIPO SEGNALE (1 / 2 / AUTO), AUDIO (DIGITALE / ANALOGICO / AUTO) HDMI 2 (EXT-5) : TIPO SEGNALE (1 / 2 / AUTO)

● Altre impostazioni · Modifica del rapporto larghezza/altezza ➡ "ZOOM" (pag. 17)
· Attivazione della funzione "3D Cinema Sound" ➡ "3D CINEMA SOUND" (pag. 17)

Regolazione avanzata delle immagini

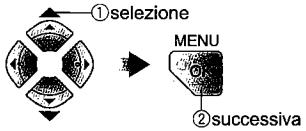
Per impostazione predefinita la TV si regola automaticamente sull'immagine migliore.



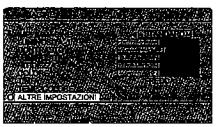
1 Visualizzazione del menu

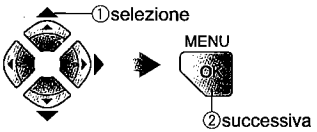
MENU

2 Selezione della voce "IMMAGINE"

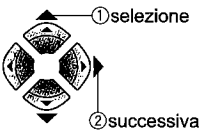


3 Selezione "ALTRE IMPOSTAZIONI"



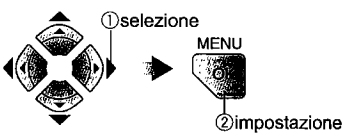


4 Selezione di una voce



Es. "VNR DIGITALE"

5 Modifica delle impostazioni



Es. "VNR DIGITALE"

6 Fine

MENU

■Schermata precedente

➡ 1

■Uscita

➡ TV

● Il menu scompare dopo un minuto di inattività.

Per ridurre i disturbi

VNR DIGITALE

NO : La funzione non è attiva

SI : Quando l'immagine è disturbata

Per la massima naturalezza nei contorni

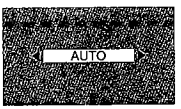
DigiPure

NO : La funzione non è attiva

SI : Quando l'immagine manca di nitidezza

Per una visione uniforme delle pellicole cinematografiche

EFFETTO CINEMA



NO : La funzione non è attiva

SI : La funzione è sempre attiva

AUTO : Regolazione automatica

Se non appare il colore

SISTEMA

Selezione del sistema del colore.

PAL : Europa Occidentale

SECAM : Europa Orientale/ Francia

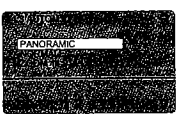
NTSC 3.58 : USA 3,58 MHz

NTSC 4.43 : USA 4,43 MHz

AUTO : Durante la visione di video, ecc.

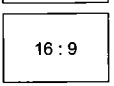
Impostazione di un rapporto larghezza/altezza predefinito

4:3 AUTOM.

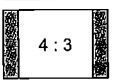


Selezione di un rapporto larghezza/altezza predefinito per Auto in "ZOOM" (pag. 17)

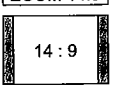
PANORAMIC



NORMALE

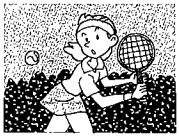


ZOOM 14:9



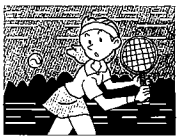
Risoluzione dei problemi

Immagine intensamente disturbata o effetto neve



- La TV è collegata correttamente all'antenna?
- Modificare la direzione dell'antenna.
- L'antenna o il rispettivo cavo sono danneggiati?
  ➡ Consultare il rivenditore

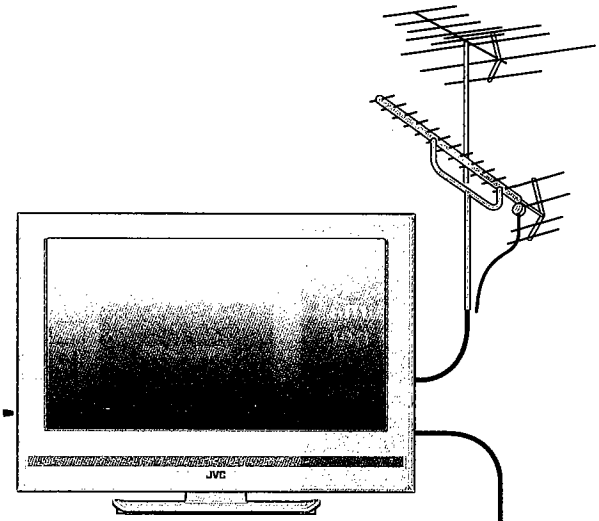
Interferenze, righe o disturbi



- L'antenna subisce interferenze da linee elettriche ad alta tensione o da trasmettitori senza fili?
  ➡ Consultare il rivenditore
- I dispositivi collegati si trovano troppo vicini alla TV?
  ➡ Allontanare tra loro l'antenna e la causa dell'interferenza fino a una distanza minima tale da consentire la scomparsa dell'interferenza stessa

Effetto fantasma
(sdoppiamento delle immagini)

- Si ricevono interferenze da segnali riflessi da montagne o edifici?
  ➡ Regolare la direzione dell'antenna o passare a un'antenna direzionale di buona qualità



La TV non si accende!

- Il cavo di alimentazione è collegato correttamente alla presa CA?

Il telecomando non funziona!

- Le batterie sono esaurite?
- Ci si trova a una distanza di oltre 7 metri dalla TV?
- Il "TASTO "VCR/⊜/DVD"" è impostato su "⊜"?
- Quando si visualizza il televideo, non appare il menu della TV.
- A seconda della stabilità del segnale, quando si cambiano i canali potrebbe verificarsi un ritardo temporale.

	Problema	Operazioni	pag.
Operazioni di base	Il telecomando non funziona	● Scollegare la TV e attendere qualche minuto prima di ricollegarla.	–
Schermo	Il rapporto larghezza/altezza cambia inaspettatamente	● Premere "ZOOM" per tornare alle impostazioni selezionate.	17
Immagine	Qualità delle immagini scadente	● Colori innaturali >>> Regolare "COLORE" e "LUMINOSITA'". Verificare il "SISTEMA" in uso. ● Disturbi >>> Impostare le seguenti funzioni nel modo indicato. IMP. IMMAGINE: STANDARD VNR DIGITALE: SI DigiPure : NO ● Immagine opaca >>> Impostare le seguenti funzioni nel modo indicato. IMP. IMMAGINE : LUMINOSO VNR DIGITALE: NO DigiPure : SI	26 28 26 28 28 26 28 28
	L'immagine risulta strana quando si utilizza un dispositivo esterno	● Se il dispositivo collegato dispone di un'uscita S-Video, verificare l'impostazione di "S-IN". ● Se la parte superiore dell'immagine appare distorta, verificare la qualità del segnale video. ● Se il movimento appare innaturale durante la ricezione di un segnale da un lettore DVD, ecc. a scansione progressiva 625p, cambiare l'impostazione di uscita del dispositivo esterno in 625i (scansione interlacciata).	22 – –
Suono	Suono scadente	● Regolare i "BASSI" e gli "ALTI". Se si riceve un segnale scadente in "STEREO / I-II", passare a "MONO". Regolare la ricezione del canale usando la funzione "MANUALE".	26 26 11

Risoluzione dei problemi (continua)

HDMI

Funzioni Visualizzazione

Problema	Operazioni	pag.
Dimensioni dello schermo errate	● Impostare il "TIPO SEGNALE" in "IMPOSTAZIONE HDMI" su "1" o "2".	26
Immagine assente, suono assente	● Usare il cavo contrassegnato dal logo HDMI. HDMI	–
Suono assente	● Verificare che il dispositivo sia compatibile HDMI. ● Impostare l'opzione "AUDIO" in "IMPOSTAZIONE HDMI" su "DIGITALE" o "AUTO" per i dispositivi HDMI oppure su "ANALOGICO" o "AUTO" per i dispositivi DVI. (Non disponibile per "EXT-5".)	– 26
Lo schermo appare verde e distorto	● Attendere alcuni istanti che il segnale si stabilizzi quando si cambia il formato del segnale per un dispositivo "HDMI".	–
Alcune funzioni non sono attivabili	● Non si tratta di un guasto. Alcune funzioni del menu non vengono visualizzate in determinate circostanze.	–
Compare la dicitura "FUNZIONE NON DISPONIBILE"	● Il dispositivo compatibile "T-V LINK" è collegato a "EXT-2"? ● Il CAVO SCART è "Completo"? ● Il dispositivo compatibile "T-V LINK" è acceso? Dopo aver verificato tutte le condizioni elencate, premere nuovamente il tasto "OK".	32 32 –

Informazioni tecniche

Che cosa si intende per "T-V LINK"?

"T-V LINK" consente la facile condivisione delle informazioni tra la TV e un dispositivo compatibile "T-V LINK" ad essa collegato.
Usando T-V LINK:

- Le informazioni sui canali programmati sulla TV possono essere inviate al dispositivo compatibile "T-V LINK", in modo che sia la TV sia il dispositivo esterno presentino le stesse impostazioni relative ai canali. Quando si collega un nuovo dispositivo esterno, le informazioni sui canali vengono caricate al suo interno; l'impostazione dei canali può pertanto essere eseguita in maniera molto rapida. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del dispositivo esterno.
- Il programma TV in visione può essere facilmente registrato su un dispositivo compatibile "T-V LINK", grazie alla funzione di "REGISTR. DIRETTA". Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del dispositivo esterno.

Sistemi di trasmissione ricevibili

I sistemi di trasmissione che è possibile ricevere cambiano a seconda del Paese selezionato durante la "SINTONIA AUTOMATICA".

- FRANCIA: Ricezione SECAM-L.

Per ricevere SECAM-L in Paesi diversi dalla Francia:
1) Impostare la "NAZIONE" su "FRANCE" in "SINTONIA AUTOMATICA".
2) Premere il tasto "BACK" per tornare al menu e inserire il canale usando i comandi "INSERIRE" o "MANUALE".

Collegamento di dispositivi "DVI"

Collegare il dispositivo "DVI" a "EXT-4 (HDMI)" mediante un cavo di conversione "DVI-HDMI". Collegare l'uscita audio analogica del dispositivo DVI ai terminali S e D di EXT-3.

- Impostare l'opzione "AUDIO" in "IMPOSTAZIONE HDMI" su "ANALOGICO" o "AUTO" ➡ (pag. 26)
- L'ingresso EXT-5 non supporta il suono analogico (EXT-3).
- L'ingresso EXT-5 non supporta i dispositivi DVI.

Opzione AUTO in "ZOOM"

Selezionando l'opzione "AUTO" per la funzione ZOOM, il rapporto larghezza/altezza corrisponderà al rapporto ottenuto dalle informazioni ricevute dal televisore.

- Il rapporto larghezza/altezza passa al rapporto ottenuto dal segnale di rilevamento WSS (Wide Screen Identification Signal), dal segnale video o dal segnale di controllo dei dispositivi esterni. Se il televisore non riceve informazioni riguardo al rapporto larghezza/altezza, questo corrisponderà all'impostazione "4:3 AUTOM." (pag. 28)

Elenco "CH/CC"

Per usare la funzione INSERIRE (pag. 11), individuare nella tabella il numero "CH/CC" corrispondente al canale TV.

● Se il parametro NAZIONE è impostato su "FRANCE", selezionare un numero CH/CC a tre cifre.

CH	Canale
CH 02/CH 202	E2, R1
CH 03/CH 203	E3, ITALY A
CH 04/CH 204	E4, ITALY B, R2
CH 05/CH 205	E5, ITALY D, R6
CH 06/CH 206	E6, ITALY E, R7
CH 07/CH 207	E7, ITALY F, R8
CH 08/CH 208	E8, R9
CH 09/CH 209	E9, ITALY G
CH 10/CH 210	E10, ITALY H, R10
CH 11/CH 211	E11, ITALY H+1, R11
CH 12/CH 212	E12, ITALY H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Canale
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Canale
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Canale
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALY C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Canale
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Canale
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Frequenza (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Frequenza (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Specifiche tecniche

Unità principale

Model	LT-37A80SU/ZU	LT-32A80SU/ZU	LT-26A80SU/ZU
Sistemi di trasmissione	CCIR I / B / G / D / K / L (Fare riferimento alla sezione "Informazioni tecniche", pag. 32)		
Sistemi del colore	Trasmissione TV: PAL, SECAM Ingresso esterno: PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 MHz		
Canali e frequenze	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALY A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Canali francesi via cavo (Frequenza: 116-172 MHz / 220-469 MHz)		
Sistemi audio-multiplex	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)		
Sistemi televideo	FLOF (Fastext), TOP, WST (sistema standard)		
Requisiti di alimentazione	CA 220 V - 240 V, 50 Hz		
Uscita audio (Potenza nominale in uscita)	6 W + 6 W		
Altoparlanti	2 ovali da 16 cm x 4 cm	2 ovali da 12 cm x 5 cm	
Consumo energetico [riposo]	161 W [1,6 W]	114 W [1,6 W]	105 W [1,6 W]
Dimensioni dello schermo (dimensioni dell'area visibile misurata in diagonale)	92 cm	80 cm	66 cm
Dimensioni (L x H x P: mm) [senza piedistallo]	919 x 651,7 x 230 [919 x 603,7 x 108]	800 x 591 x 230 [800 x 545 x 99]	672 x 519 x 230 [672 x 471 x 107]
Peso [senza piedistallo]	19,5 kg [18,4 kg]	13,8 kg [13,0 kg]	11,2 kg [10,4 kg]
Accessori	(Fare riferimento alla sezione "Verifica degli accessori", pag. 5)		

Terminali / Connettori

Nome terminale		Tipo terminale	Tipo segnale (IN)	Tipo segnale (OUT)	Note
Terminali di ingresso / uscita	EXT-1	Euroconnettore x 1 (connettore SCART)	Video composito, RGB analogico SUONO S / D	Uscita TV	
	EXT-2	Euroconnettore x 1 (connettore SCART)	Video composito, S-video, RGB analogico SUONO S / D	Uscita di duplicazione	compatibile "T-V LINK"
Terminali di ingresso	EXT-3	Connettori RCA x 5	Video composito, Component Analogico (576i (625i) / 480i (525i), Progressivo: 576p (625p) / 480p (525p), HD: 1080i (1125i), 720p (750p)) SUONO S / D		
	EXT-4 (HDMI 1)	1 connettore HDMI	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		
	EXT-5 (HDMI 2)				
Terminali di uscita	Cuffie	Mini-jack stereo x 1 (diametro 3,5 mm)		Uscita cuffie	

● Il design e le specifiche tecniche possono essere soggetti a modifiche senza preavviso.

Expandir o maravilhoso